

同敬賀

(後先分不名排)

李梁邱劉陳羅朱劉麥舊鄭李何姚陳朱何李余盧林米鄭岑劉伍陳邵周李葉溫陳陳湯梁許周余
傑傑吉仲達志元衍榮天炳偉克國錫啓迪英昆士營漢達希潤榮明耀炳廷光惠
官鑾聖邦鐵增強標基基榮義林動興騰經文宣烈成滔明枝欽平明浩純福海規鵬慶壽樹佳根熊楷鎮冲珍

萬宏海

INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
HONG KONG EAST LITO.

L OVERSEAS
BRON
YORK
INC. U.S.A.

號五十六九第
就宏港港零份每
張大十紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維理司總
一八〇二二三號分區：話電
七四七四〇四八號分區：話電
號一 道活字港港：地地址
下樓行銀人票港街南門：區區中
號六四二八號一第路北山中：區區南
號六四二八號一第路北山中：區區南

邱譚王黃利甘陳朱羅陳崔蘇黃
 羣倫 櫻炳雲德 福國 植
 好英槐堃初雄經炎强添添潤生

本銀行中區分行定於一九七四年
六月六日（星期四）上午九時三十分
開始營業敬備酒會恭請
光臨指導

股東不適 永亨銀行有限公司董事會敬約

酒會時間 上午十時至下午二時

同 敬 賀 (後先分不名排)

愛爾蘭共和國基督教要

唐諾摩爾伯爵 夫婦突遭綁架

軍警在愛爾蘭港口展開大規模搜查

【本報倫敦六日電】愛爾蘭共和國政府昨日宣佈，唐諾摩爾伯爵夫婦突遭綁架。據悉，該夫婦是在愛爾蘭港口被綁架的。政府已展開大規模搜查，並呼籲公眾提供線索。唐諾摩爾伯爵是愛爾蘭著名的政治家，他的綁架引起了國際社會的廣泛關注。

法庭受審態度冷靜

其弟及妻亦列旁聽

【本報倫敦六日電】一名被控謀殺的男子昨日在法庭受審。該男子在庭上表現冷靜，並表示對自己的行為負責。他的弟弟和妻子也獲准旁聽。法庭對該案進行了詳細審理，並將於近日內宣判。

大馬路痛症

死者增至五十

【本報倫敦六日電】由於大馬路痛症，死者人數已增至五十人。衛生部門已採取緊急措施，並呼籲公眾注意預防。大馬路痛症是一種罕見但極其嚴重的疾病，患者通常會感到劇烈的疼痛，並最終導致死亡。

秘密軍隊以假火

列兵在訓練中

【本報倫敦六日電】秘密軍隊昨日在訓練中使用了假火。據悉，這些假火是為了測試列兵的反應和訓練他們的戰鬥技能。訓練在一個高度模擬的戰場環境下進行，旨在提高軍隊的戰術水平和協同作戰能力。

色狼徒弟斗胆

竟強姦女師傳

【本報倫敦六日電】一名色狼徒昨日在街頭強姦了一名女師傳。警方已展開調查，並呼籲公眾提供線索。這起事件引起了社會的強烈譴責，並提醒公眾在公共場所要注意安全。

泰新政府舉行首次內閣會議

【本報倫敦六日電】泰國新政府昨日舉行了首次內閣會議。總理在會上發表了重要講話，強調了政府的政策目標和對未來的展望。會議討論了當前國家的經濟狀況和社會問題，並達成了一系列重要決定。

在野黨會商合作

【本報倫敦六日電】英國在野黨昨日舉行了會商，討論了與政府合作的可能性。與會代表就當前國家的政治形勢和未來發展方向交換了意見。他們表示，在野黨將根據國家的利益，考慮與政府達成某種程度的合作。

澳洲製偽美鈔

【本報倫敦六日電】澳洲警方昨日宣佈，他們已經破獲了一個製偽美鈔的案。警方在澳洲境內發現了大量的偽造美鈔，並逮捕了多名涉案人員。這批偽鈔的數量巨大，價值不菲，對美國的金融安全構成了威脅。

倫敦酒廠大火

【本報倫敦六日電】倫敦市中心昨日發生了一場大火，燒毀了多家酒廠。火勢非常猛烈，現場濃煙滾滾。消防部門趕到現場後，經過長時間的撲滅，才將火勢控制住。目前，起火原因仍在調查中。

法國破獲多宗毒品走私

【本報倫敦六日電】法國警方昨日宣佈，他們已經破獲了多宗毒品走私案。警方在法國境內發現了大量的毒品，並逮捕了多名涉案人員。這些毒品是從國外走私進來的，對法國的社會治安構成了威脅。

過去年五個月拘捕

【本報倫敦六日電】法國警方在過去五個月中，共拘捕了十一名涉嫌毒品走私的華人。這些華人是通過非法手段進入法國境內的，並參與了毒品走私活動。警方表示，他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度。

新日鐵公司申請

【本報倫敦六日電】新日鐵公司昨日向政府申請了某種許可證。該公司是一家著名的鋼鐵企業，其申請的許可證將允許其在某種領域進行活動。政府目前正在審核該申請，並將根據相關法規做出決定。

阻止利用狗隻

【本報倫敦六日電】政府昨日宣佈，將採取措施阻止利用狗隻進行非法活動。政府表示，狗隻在某些情況下被用來進行非法活動，這對公眾的安全構成了威脅。政府將加強對狗隻的監管，並對違法行為進行嚴厲打擊。

供作細菌試品

【本報倫敦六日電】政府昨日宣佈，將採取措施防止細菌試品被非法利用。政府表示，細菌試品在某些情況下被用來進行非法活動，這對公眾的安全構成了威脅。政府將加強對細菌試品的監管，並對違法行為進行嚴厲打擊。

美參院投票通過

【本報倫敦六日電】美國參議院昨日投票通過了一項法案。該法案旨在加強對某種活動的監管，並對違法行為進行嚴厲打擊。參議院的通過標誌著該法案將進入下一階段，並最終成為法律。

供作細菌試品

【本報倫敦六日電】政府昨日宣佈，將採取措施防止細菌試品被非法利用。政府表示，細菌試品在某些情況下被用來進行非法活動，這對公眾的安全構成了威脅。政府將加強對細菌試品的監管，並對違法行為進行嚴厲打擊。

供作細菌試品

【本報倫敦六日電】政府昨日宣佈，將採取措施防止細菌試品被非法利用。政府表示，細菌試品在某些情況下被用來進行非法活動，這對公眾的安全構成了威脅。政府將加強對細菌試品的監管，並對違法行為進行嚴厲打擊。

吳石俊 腦科專科

主治：頭痛、眩暈、耳鳴、失眠、神經衰弱、癲癇、癔病、精神分裂症、老年痴呆症、帕金森氏症、中風後遺症、小兒腦癱、小兒智力低下、小兒多动症、小兒自閉症、小兒抽動症、小兒遺尿症、小兒哮喘、小兒過敏性鼻炎、小兒哮喘、小兒過敏性鼻炎、小兒哮喘、小兒過敏性鼻炎。

美國達牌 FEDDERS 高級冷氣機

清涼寧靜能令 你享受舒適睡眠

AAA AH!

物有所值

總代理：通隆有限公司 香港陳列室：於仁行地下商場 電話：5-226001

美國威格士 油壓設備 SPERRY VICKERS

英國靚牌 風動設備 LANG PNEUMATIC

油壓動力組合

油壓油系

引導車 方向控制車 唧筒

SPERRY 威格士油壓設備

有咳問我 太和洞久咳丸

治咳神藥 功效顯著

太和洞久咳丸

治咳神藥 功效顯著

70年 天星大廈
地下商業 838呎起
地庫商業 5538呎
1-3樓商業 5538呎
4-16樓寫字樓 1310-3225呎

本港首創寫字樓大廈十年分期付款
首期15%入伙15%月供本息每月\$1.70平過付租

上蓋完成 裝修內部
向餘數實 欲購從速

報業權威

華僑日報創刊四十九週年紀念

國樂大藥行
僑興貿易公司
譚立仁中醫師

敬賀

永亨銀行中區分行開幕典禮
陳國周先生榮任總理之喜

經濟長才

蔣英熊 蔡永安 黃振民 倪少琪 王金章 羅兆寧 林傑生 陳曉東 金城酒家三樓

同敬賀

滙業集團

接受定期存款・年息如下:-

9³/₄% 24個月或以上
9¹/₂% 12個月
9% 6個月
9¹/₄% 3個月
8% 1個月

詳情請向
由本集團公司直屬機構
滙業財務有限公司辦理

滙業集團公司
專營一切金融外匯及投資業務
總公司:香港干諾道中廣生大廈三十七樓
電話:五二四七-六六(五線) 五二二七〇九(五線)
五二四一(四線)

有型有勁



REF. 6228/3-3
鋼水晶
星期曆

瑞士 **樂都表** 火箭霸王

個個都充滿強勁的活力，超卓的設計，配戴在你的腕上，更使你生龍活虎倍增勁力。

寫字樓舖位招租

皇后大道中，79-83號，華興大廈二樓
千餘呎招租，適合股票行、醫務所、律師樓、隔鄰珠寶行及其他各行業。(樓大)
下銀行，隔鄰珠寶行
詳情來電:二一六五五號小姐洽

各親友
何錫華 何梁德恩 敬啟
馮永壽 馮吳桂英 敬啟

華僑日報創刊四十九週年紀念
香港東亞航業有限公司敬賀

海聯大廈

新寫字樓
每呎\$200元租\$3.5元
二三四樓合用 牧地會
先付三成餘分10年供
10月入伙
週三 21樓
九折優待
旺盛舖位

華置置業有限公司
海聯地產有限公司
香港德輔道中廣利大廈97室
電話: H249340 H249429 H249349

四海包機(AVEX LTD)總代理

增設香港分社啟事

本公司以九龍地址不敷應用及加強服務範圍，特於六月十七日增設香港分社，地址如下:
南順大廈 2204室
電話: H. 451094-7
並於六月十四日假九龍凱悅酒店舉行酒會，敬請各同業先進，屆時撥冗參加指導。

四海包機(AVEX LTD)總代理啟

大英皇珠寶金行謹啟

本公司現擴充營業增設
崇新區十七座壹號現錄定
六月六號開幕
敬請
各界仕女 光臨指導
同業先進 光臨指導
酒會 接洽

AIR VIETNAM SOLE AGENT

TRANSA TOURS LIMITED

光臨指導

本公司謹定於一九七四年六月六日(星期四)上午九時三十分開始營業，並於是日下午五時至七時敬備酒會 恭請

各界人仕
同業先進

陳氏公司敬約
總經理陳明

香港九龍加拿芬道十八號恒生銀行尖沙咀分行大廈二〇七室
電話: 三六九二二九一至四

滙業基金

500單位今日市價
港幣 **640**

有關「滙業基金」之每日市價可由滙業集團公司之自動電話報知不誤中港和
電話: 5-245915 (粵語) 5-245991 (英語)
滙業集團公司
香港干諾道中廣生大廈三十七樓

珠玉紛陳

新宇由珠寶公司敬賀
陳廣記鑽石珠寶行

葵豐大廈

即可入伙
下葵涌葵芳邨第八座對面

三面單邊 梗房間格 二梯六伙
六萬元起 首期一萬 餘分15年
合聯企業有限公司 5-258257

本港新聞

二宗連串劫案

花園街兩住戶被賊持共損失逾萬四
觀塘月華街兩戶被四賊劫損失共八千
牛頭角定安街五六樓兩戶損失六千餘

【本報訊】連串劫案，昨九晚至三晚間，先後發生三宗連串劫案，損失共逾萬四千元。第一宗劫案，昨九晚十一時十五分，在花園街一七三號，一名住戶被三名賊人持刀搶劫，損失共一萬四千餘元。第二宗劫案，昨十晚十一時十五分，在觀塘月華街一四四號，四名賊人持刀搶劫兩名住戶，損失共八千餘元。第三宗劫案，昨十一晚十一時十五分，在牛頭角定安街五六樓兩戶，四名賊人持刀搶劫，損失共六千餘元。

涉嫌運毒貪污

兩警各准二萬保釋候審

案彈炸院戲華豪

息消供提盼警

【本報訊】警方昨日向在戲院爆炸案中，涉嫌運毒貪污的兩名警員，各准二萬保釋候審。這兩名警員，分別為現年三十四歲的陳國強及現年三十二歲的李國強。他們被控以運毒及貪污罪名。

持炸彈脅銀行職員

青年被控先驗神經

【本報訊】一名現年二十二歲的青年，昨日被控以持炸彈脅迫銀行職員罪名。該名青年，名為陳國強，現年二十二歲，住於九龍彌敦道。他被控以於昨日下午四時，在九龍彌敦道一間銀行內，持炸彈脅迫銀行職員，要求銀行職員交出銀錢。

警務處長對警官指出

不必畏懼廉署調查

【本報訊】警務處處長昨日向警官指出，不必畏懼廉署調查。處長表示，廉署的調查是為了維護法律的尊嚴，警官應以誠實為本，不必畏懼廉署的調查。

葛柏去年匯款往加拿大

曾引起加警方法注意調查

【本報訊】一名現年三十四歲的男子，曾引起加拿大警方注意調查。該名男子名為葛柏，現年三十四歲，住於九龍彌敦道。他被控以匯款往加拿大罪名。

慈雲山空屋女屍案

疑兇被控謀殺罪

【本報訊】慈雲山空屋女屍案，疑兇被控謀殺罪。警方昨日向一名現年三十四歲的男子，提出控罪。該名男子名為陳國強，現年三十四歲，住於九龍彌敦道。他被控以於昨日下午四時，在九龍彌敦道一間空屋內，謀殺一名女子。

案廠酒啤力生劫

獲釋一囚四判

【本報訊】生力啤酒廠劫案，獲釋一囚四判。警方昨日向四名現年三十四歲的男子，提出控罪。該四名男子分別為陳國強、李國強、張國強及王國強。他們被控以於昨日下午四時，在生力啤酒廠內，劫走生力啤酒。

包滿意



各位，我叫做包滿意。凡係柯達沖印彩色相片，後便都印住呢個圖章。包你滿意。柯達沖印 保證滿意 如不滿意 分文不取

柯達(遠東)有限公司 總代理：萬能達香港有限公司 九龍漆咸道49號電話：3-676051, 6

均輝旅遊

菲律賓碧瑤 六月十五日
泰馬星觀光 六月廿二日
台灣環島 六月十五日

一律特價優待

九龍漆咸道九號均輝旅遊 香港電話：5-21256

萬能達 SR-T SUPER

藝術創新攝影機

用最新萬能達SR-T SUPER攝影機，你所拍攝的，已非祇是一張普通照片，而是一張富有藝術性的創作。萬能達SR-T SUPER採用微分網鏡對焦，且具備顯示出各種攝影資料的觀景器，故對創造藝術作品，易如反掌。光差補償測光系統，即使光線在極度惡劣或強弱懸殊的情況

下，亦保證能獲得最準確的曝光。更可替換及裝配一百五十餘種萬能達附件，包括七種精良的ROKKOR鏡頭。萬能達SR-T SUPER，多采多姿，樣樣齊備，所需要的祇是你本身的幻想力及技巧。萬能達SR-T SUPER將你帶進了藝術創新攝影的領域。

●在其他地區，亦稱SR-T 303或SR-T 102

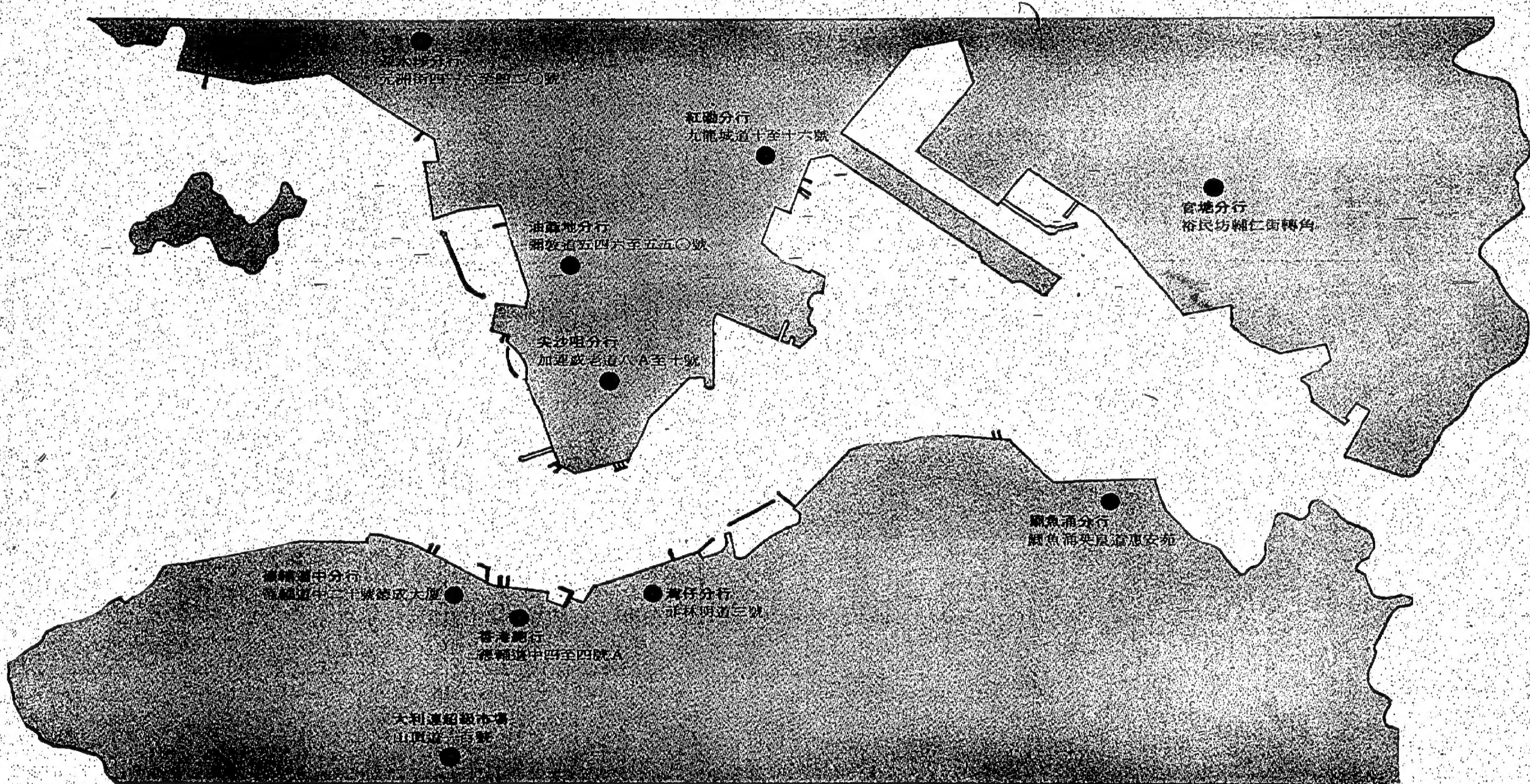
萬能達

總代理：萬能達香港有限公司 九龍漆咸道49號電話：3-676051, 6

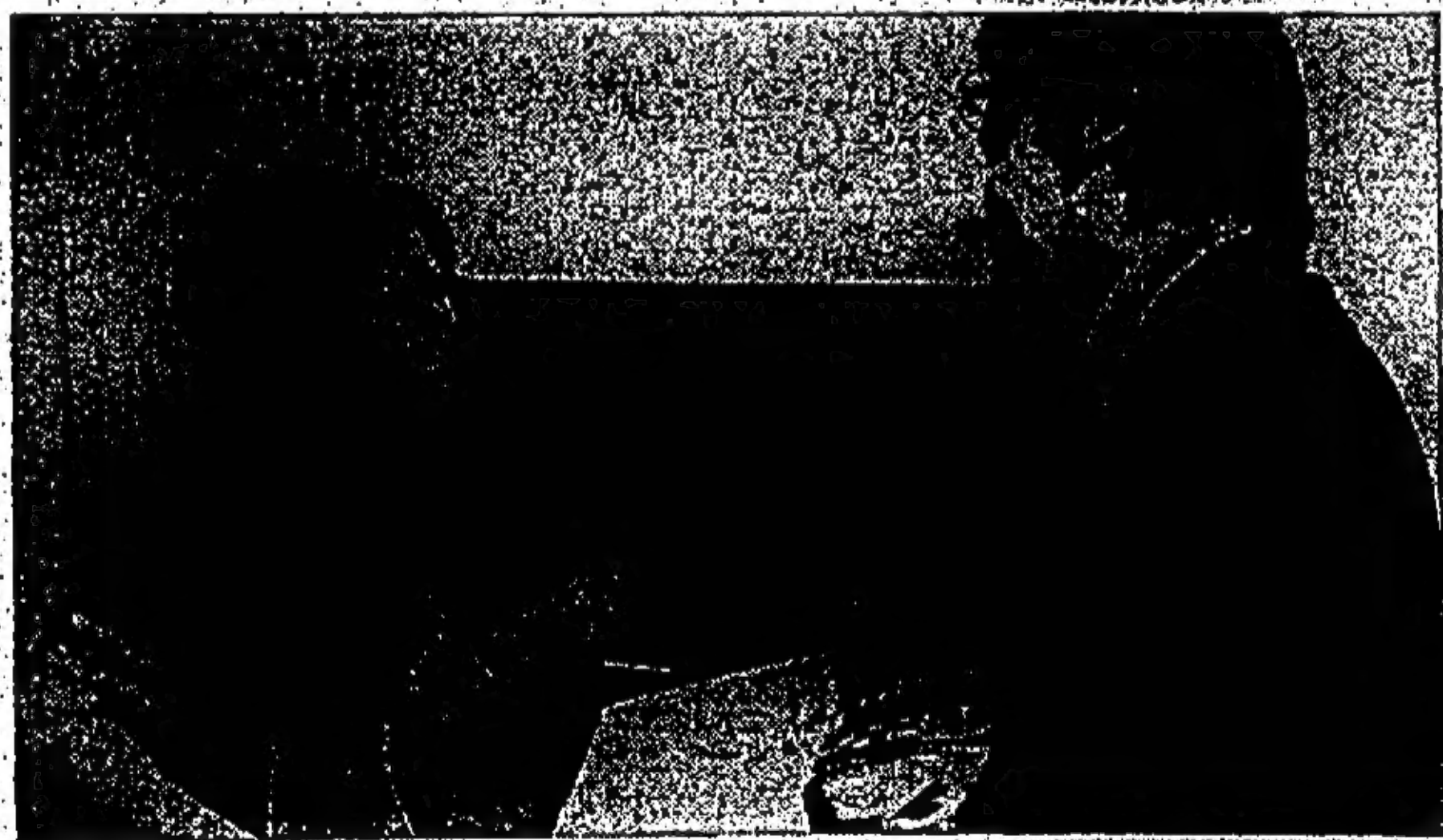
當街劫途人

【本報訊】一名現年三十四歲的男子，昨日被控以當街劫途人罪名。該名男子名為陳國強，現年三十四歲，住於九龍彌敦道。他被控以於昨日下午四時，在九龍彌敦道一間空屋內，劫走一名途人的銀錢。

即時提款服務網
範圍最廣冠全港



利用即時提款機辦法：



只要你在渣打銀行開有儲蓄戶口或來往戶口
的話,就可以享用我們的即時提款服務了。該服務完全
免費,不花開出一仙一毫。憑本行發給的專用
即時提款咭,你可以在任何時間,提取現款港幣
二百五十元而毋須經過填寫提款單或簽署支票的手續。
本行的即時提款機,數目繁多,範圍最廣。為方便
顧客,特別提供二十四小時全日服務,假期
照常,方便快捷,無與倫比。請不要猶豫,今天就來
渣打銀行申請一張即時提款咭吧!

更多的

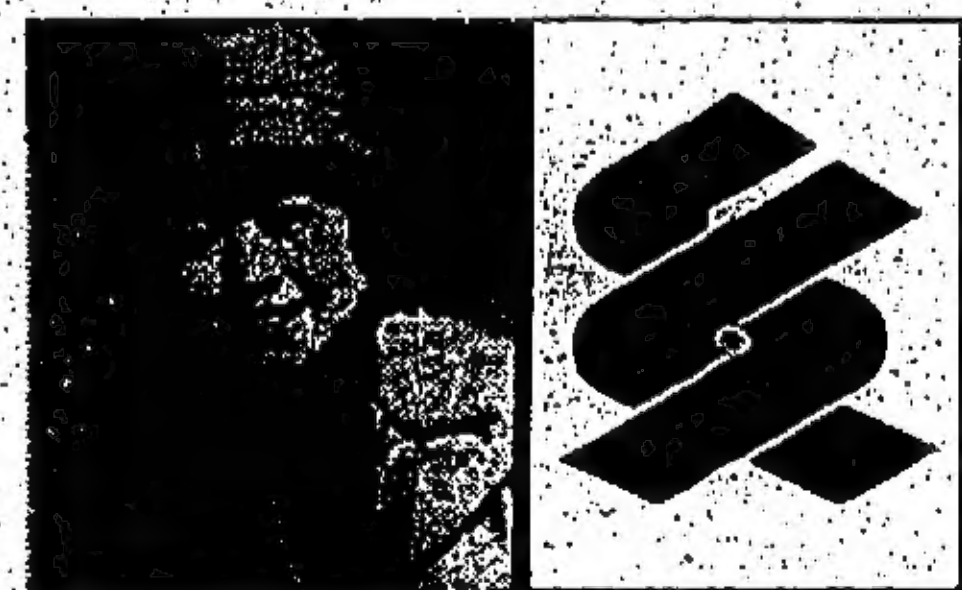
即時提款機,陸續有來!

請填妥本欄
寄回香港郵箱21號
渣打銀行

姓名: _____

地址：_____

電話：_____



標準及渣打銀行集團成員

渣打銀行

提供全面性銀行服務

本港新聞

高國元講東華三院服務社會 發展計劃需款逾億 籲請各界大力支持

【本報訊】東華三院主席高國元，昨（五）日在東華三院禮堂，向各界人士發表題為「東華三院服務社會」的專題演講。高主席在演講中，首先向各界人士致意，並感謝各界人士對東華三院的支持。他接著指出，東華三院在過去幾十年來，一直致力於服務社會，並在多個領域取得了顯著的成就。然而，隨著社會的不斷發展，東華三院也面臨著新的挑戰和機遇。為了更好地服務社會，東華三院制定了一個宏偉的發展計劃，該計劃需要超過一億元的資金支持。高主席呼籲各界人士，特別是僑胞，能夠理解並支持東華三院的發展計劃，為社會的繁榮和進步貢獻力量。

高國元主席在演講中，詳細闡述了東華三院的服務宗旨和發展目標。他指出，東華三院不僅是一個慈善機構，更是一個具有社會責任感的企業。通過提供優質的服務和產品，東華三院希望能夠改善民生，促進社會的和諧與穩定。他強調，東華三院的發展計劃是基於對社會需求的深入分析而制定的，具有強烈的針對性和實用性。高主席表示，東華三院將繼續秉承「服務社會」的宗旨，不斷提升服務質量，為社會做出更大的貢獻。

在演講結束時，高國元主席再次感謝各界人士的支持，並表示東華三院將竭誠歡迎各界人士的參觀和指導。他相信，在大家的共同努力下，東華三院一定能夠實現其發展計劃，為社會創造更多的價值。

英駐港商務專員分析 英港貿易前途樂觀 英國及香港經濟向穩定發展

【本報訊】英駐港商務專員艾文斯，昨（五）日在港舉行記者會，分析英港貿易前途。艾文斯表示，英港貿易關係密切，雙方在多個領域都有廣泛的合作。他指出，英國是一個高度發達的工業國家，擁有先進的技術和豐富的資源，而香港則是一個國際貿易和金融中心。兩者的結合，為雙方都帶來了巨大的利益。艾文斯對英港貿易的前途充滿信心，認為在未來的幾年裡，英港貿易將會進一步擴大，為雙方創造更多的經濟機會。

艾文斯在記者會上還談到了英國和香港的經濟發展情況。他表示，英國的經濟在過去幾年裡表現穩定，失業率保持在較低水平，通貨膨脹率也得到了有效控制。香港的經濟則在國際貿易的推動下持續增長，金融市場繁榮穩定。他認為，英國和香港的經濟發展是相互促進、相得益彰的。

艾文斯最後表示，英駐港商務專員辦事處將繼續致力於促進英港貿易和經濟合作，為兩地企業提供優質的服務和支持。他歡迎各界人士與辦事處聯繫，共同探討合作機會。

【本報訊】中區市民會，昨（五）日舉行會員大會，由主席主持。會議中，主席向會員們報告了會務發展情況，並討論了未來的工作計劃。主席表示，中區市民會一直致力於維護中區居民的利益，促進社區的和諧與發展。他感謝會員們的支持和參與，並表示會務處將繼續努力，為會員們提供更好的服務。

【本報訊】水上安全委員會，昨（五）日舉行會議，討論水上安全問題。會議中，委員會成員就如何加強水上交通安全管理、提高公眾的安全意識等問題進行了深入討論。委員會表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏、設置警示標誌等，以確保水上交通的安全。

【本報訊】東華三院主席高國元，昨（五）日在東華三院禮堂，向各界人士發表題為「東華三院服務社會」的專題演講。高主席在演講中，首先向各界人士致意，並感謝各界人士對東華三院的支持。他接著指出，東華三院在過去幾十年來，一直致力於服務社會，並在多個領域取得了顯著的成就。然而，隨著社會的不斷發展，東華三院也面臨著新的挑戰和機遇。為了更好地服務社會，東華三院制定了一個宏偉的發展計劃，該計劃需要超過一億元的資金支持。高主席呼籲各界人士，特別是僑胞，能夠理解並支持東華三院的發展計劃，為社會的繁榮和進步貢獻力量。

高國元主席在演講中，詳細闡述了東華三院的服務宗旨和發展目標。他指出，東華三院不僅是一個慈善機構，更是一個具有社會責任感的企業。通過提供優質的服務和產品，東華三院希望能夠改善民生，促進社會的和諧與穩定。他強調，東華三院的發展計劃是基於對社會需求的深入分析而制定的，具有強烈的針對性和實用性。高主席表示，東華三院將繼續秉承「服務社會」的宗旨，不斷提升服務質量，為社會做出更大的貢獻。

在演講結束時，高國元主席再次感謝各界人士的支持，並表示東華三院將竭誠歡迎各界人士的參觀和指導。他相信，在大家的共同努力下，東華三院一定能夠實現其發展計劃，為社會創造更多的價值。

【本報訊】「怨門朱」演團劇視電，昨（五）日在港舉行記者會，介紹該劇的拍攝情況。劇組負責人表示，該劇是根據真實事件改編的，旨在反映社會現實，引發公眾對相關問題的思考。他強調，劇組在拍攝過程中，力求做到真實、客觀，並希望通過該劇的播出，能夠引起社會的廣泛關注和討論。

【本報訊】讀者非律賓觀光團，昨（五）日舉行出發儀式。觀光團負責人表示，該團將前往菲律賓進行為期兩週的觀光活動，期間將參觀當地的名勝古蹟、文化遺產等。他感謝主辦單位的安排，並表示觀光團成員將遵守當地的法律法規，展現良好的中國風采。

【本報訊】樂善堂常務總理，昨（五）日在港舉行記者會，介紹樂善堂的最新發展情況。總理表示，樂善堂一直致力於慈善事業，並在多個領域取得了顯著的成就。他強調，樂善堂將繼續秉承「樂善好施」的宗旨，為社會做出更大的貢獻。

【本報訊】巡視轄屬機構，昨（五）日舉行會議，討論巡視工作。會議中，機構負責人表示，巡視工作對於維護社會治安、保障公眾安全具有重要意義。他要求巡視人員要加強巡邏，提高警覺性，確保轄區的安全穩定。

【本報訊】海上安全委員會，昨（五）日舉行會議，討論海上安全問題。會議中，委員會成員就如何加強海上交通安全管理、提高公眾的安全意識等問題進行了深入討論。委員會表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏、設置警示標誌等，以確保海上交通的安全。

【本報訊】郭恩德牧師，昨（五）日舉行安葬禮。牧師在安葬禮上表示，郭恩德牧師一生致力於宗教事業，為社會做出了巨大的貢獻。他感謝郭牧師的家人和親友的支持，並表示郭牧師的精神將永遠留在大家心中。

【本報訊】九日遊馬路，昨（五）日舉行活動。活動負責人表示，該活動旨在推廣馬路運動，提高公眾的體質。活動內容豐富多彩，包括跑步、騎行、球類運動等。他歡迎廣大市民踴躍參加，共同享受運動的樂趣。

【本報訊】華僑日報創刊四十九週年紀念，昨（五）日舉行慶祝活動。華僑日報負責人表示，該報創刊四十九年來，一直致力於報導華僑社區的新聞，促進華僑與祖國的聯繫。他感謝各界人士對該報的支持，並表示該報將繼續努力，為華僑社區提供更好的服務。


【本報訊】讀者非律賓觀光團，昨（五）日舉行出發儀式。觀光團負責人表示，該團將前往菲律賓進行為期兩週的觀光活動，期間將參觀當地的名勝古蹟、文化遺產等。他感謝主辦單位的安排，並表示觀光團成員將遵守當地的法律法規，展現良好的中國風采。

【本報訊】樂善堂常務總理，昨（五）日在港舉行記者會，介紹樂善堂的最新發展情況。總理表示，樂善堂一直致力於慈善事業，並在多個領域取得了顯著的成就。他強調，樂善堂將繼續秉承「樂善好施」的宗旨，為社會做出更大的貢獻。

【本報訊】巡視轄屬機構，昨（五）日舉行會議，討論巡視工作。會議中，機構負責人表示，巡視工作對於維護社會治安、保障公眾安全具有重要意義。他要求巡視人員要加強巡邏，提高警覺性，確保轄區的安全穩定。

【本報訊】海上安全委員會，昨（五）日舉行會議，討論海上安全問題。會議中，委員會成員就如何加強海上交通安全管理、提高公眾的安全意識等問題進行了深入討論。委員會表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏、設置警示標誌等，以確保海上交通的安全。

【本報訊】海上安全委員會，昨（五）日舉行會議，討論海上安全問題。會議中，委員會成員就如何加強海上交通安全管理、提高公眾的安全意識等問題進行了深入討論。委員會表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏、設置警示標誌等，以確保海上交通的安全。



利必高

1933

增強美國投資

本年度開始四個月來，本公司投資方針，與上年度報告書中之預算完全相符。本公司不斷增加在美國方面之投資。美元的下降加強了美國的貿易競爭地位。而且，在短期內，能源的供應，美國將會處於超越歐洲的地位，除了上述經濟觀點外，很多其他的因素都增加本公司在美國方面投資的信心。

效率高的經濟機構

以「滿足消費者的需求」而言，我們認為美國人對於這一點，較之歐洲人更為重視。效率高的經濟機構以及優秀的領導人才都能獲得其應有的評價。因此，亦產生了更為良好的經營效果。除了上述之主要原因外，其他的原因亦很多。例如經濟活動的頻繁及通貨膨脹的影響，勢必導致利率的上揚。當通貨膨脹被抑制及利率被控制後，紐約股市交易所的價格便充分反映出上述原因對股市之影響力。本公司亦即作出準備，就是預先增加我們在美國之投資達荷幣一億七千萬盾（基爾德）。本年度末，本公司曾售出一億五千萬美元之期貨，作為面臨任何貨幣危機的投資保障。

在歐洲之投資變動不大

本年度開始四個月來，本公司在歐洲之投資變動不大。在荷蘭本土，由於股市價格上升，我們曾售出部份股票。本公司在日本方面，亦同樣獲得進展。澳洲豐富的物資及樂觀的前景，給予我們對該地區增加其投資之信心。

一九七四年五月一日，每股利必高之價格為荷幣186盾。在一九七四年一月一日時，每股則為荷幣201盾，下降率約為5%，包括派發紅股在內。

由於與「優地可」交換股權，本公司曾發出582,000股利必高股票。同時，並發出176,000股新股，以應付國際投資者之需求。

詳細資料可向閣下之股票經紀詢問或致電：
香港上海滙豐銀行 電話：5-255973 彭德先生
荷蘭銀行 電話：5-236001 內線31對倫先生

The apple jeans

You're in Great Shape.



本世紀 最傑出牛仔褲



Schweppes 水汽泉王

水 汽水泉王

擇選佳最 受享高最

GENERAL BOTTLING CO., LTD. 司公限有廠水汽合聯



沙田大園電站力收民地

業主反對 當局限期遷移

【本報訊】沙田大園電站，現正進行擴充工程，當局已決定收回該地，以作電站之用。此項決定引起當地業主之強烈反對，認為該地應作農業或工業之用，而非作為電站。當局則表示，該地之收回，係根據電力條例，且已獲得政府之批准。目前，當局已發出限期遷移通知，要求業主在規定期限內遷出。若業主不遵，當局將採取強制行動。

財政影響新界廉屋計劃

當局重新考慮 離島居民訪港說分先後

【本報訊】新界廉屋計劃，因財政影響，當局正重新考慮。據悉，該計劃之實施，將涉及龐大之開支，且對地方財政將產生一定之負擔。當局表示，將根據財政狀況，重新評估該計劃之可行性。此外，對於離島居民訪港之安排，當局亦將根據實際情況，分先後進行處理。

新界各區 均建泳池

市長表示 均建泳池 均建泳池

【本報訊】新界各區，均將興建游泳池。市長表示，興建游泳池，旨在改善居民之生活環境，並提供一個良好之休閒場所。目前，各區之游泳池興建工作，正積極進行中。預計在近期內，即可建成並開放使用。

平洲女童 昨獲贈十年教育生活費

一〇〇元共捐助萬元

【本報訊】平洲女童，昨日獲贈十年教育生活費。此項資助，係由社會各界人士共同捐助，總金額達一萬元。女童表示，將好好利用這筆錢，努力學習，報答社會之愛護。

嘉門喜酒樓 案制速迅探警

謝致旗贈紳鄉

【本報訊】嘉門喜酒樓，警方正迅速偵查。據悉，該酒樓發生一起案件，警方接報後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝中。謝致旗紳士，昨日向警方贈送了一面锦旗，以表彰警方之迅速反應。

善長捐款助學

華僑日報十七屆讀者助學運動昨日收到各界捐款助學

【本報訊】華僑日報十七屆讀者助學運動，昨日收到各界捐款助學。據悉，此次運動自開展以來，得到了廣大讀者之熱烈響應，共收到捐款達數萬元。華僑日報表示，將將這筆錢，用於資助貧困學生，以支持他們之學業。

善長捐款助學

華僑日報十七屆讀者助學運動昨日收到各界捐款助學

【本報訊】華僑日報十七屆讀者助學運動，昨日收到各界捐款助學。據悉，此次運動自開展以來，得到了廣大讀者之熱烈響應，共收到捐款達數萬元。華僑日報表示，將將這筆錢，用於資助貧困學生，以支持他們之學業。

星島週遊新界

並邀電視藝員同遊

【本報訊】星島週遊新界，並邀電視藝員同遊。此次活動，旨在推廣新界之旅遊資源，並增加居民對新界之了解。電視藝員之參與，將為活動增添不少趣味。目前，活動正積極籌備中。

怡樂旅遊公司 招待台灣觀光團友

暢遊新界設宴聯歡

【本報訊】怡樂旅遊公司，招待台灣觀光團友。該公司表示，將為台灣觀光團提供優質之旅遊服務，並安排他們暢遊新界之各個景點。此外，還將設宴聯歡，以表達對他們之歡迎。

美加歐洲所及之地

處處令你樂而忘返

【本報訊】美加歐洲所及之地，處處令你樂而忘返。此次旅遊活動，將帶領讀者們前往美國、加拿大及歐洲等地，欣賞那裡之美景，並體驗當地之文化。活動將由華僑日報主辦，並邀請專業之旅遊團領隊陪同。

道教玄宗會舉行

慶祝漢鍾離祖師聖誕

【本報訊】道教玄宗會，舉行慶祝漢鍾離祖師聖誕。此次活動，旨在弘揚道教文化，並祈求平安。活動內容豐富，包括祭典、演戲等。歡迎各界人士參加。

泰國稅務局加稅

為何不徵稅而多開稅

【本報訊】泰國稅務局加稅，為何不徵稅而多開稅。據悉，泰國政府最近宣布調高稅率，以增加財政收入。然而，一些企業認為，政府之此舉，將增加其負擔，並可能導致一些企業轉入地下經濟。

華僑日報四十九週年紀念

慶祝華僑日報創刊四十九週年紀念，本報特推出多項優惠活動，以答謝讀者之支持。歡迎各界人士踴躍參加。

美加歐洲所及之地

處處令你樂而忘返。此次旅遊活動，將帶領讀者們前往美國、加拿大及歐洲等地，欣賞那裡之美景，並體驗當地之文化。活動將由華僑日報主辦，並邀請專業之旅遊團領隊陪同。

道教玄宗會舉行

慶祝漢鍾離祖師聖誕。此次活動，旨在弘揚道教文化，並祈求平安。活動內容豐富，包括祭典、演戲等。歡迎各界人士參加。

泰國稅務局加稅

為何不徵稅而多開稅。據悉，泰國政府最近宣布調高稅率，以增加財政收入。然而，一些企業認為，政府之此舉，將增加其負擔，並可能導致一些企業轉入地下經濟。

文化長城

華僑日報創刊四十九週年紀念。本報特推出多項優惠活動，以答謝讀者之支持。歡迎各界人士踴躍參加。

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念。本報特推出多項優惠活動，以答謝讀者之支持。歡迎各界人士踴躍參加。

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念。本報特推出多項優惠活動，以答謝讀者之支持。歡迎各界人士踴躍參加。

本港新聞

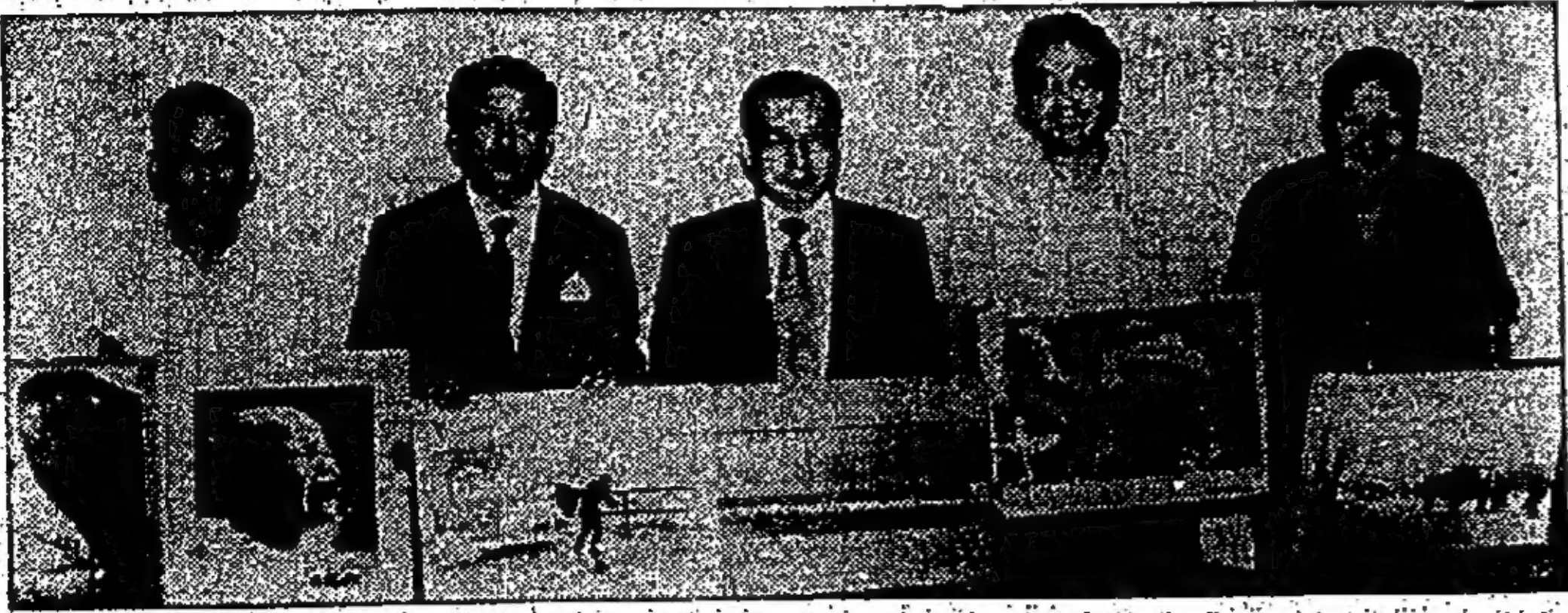
為香港向共市爭取利益 英提出新保證

工商貿易各方人士對此極高興

【本報訊】工商貿易各方人士對英政府提出新保證，表示極高興。英政府表示，將採取一切必要措施，以確保香港在九十年代的經濟利益。英政府表示，將採取一切必要措施，以確保香港在九十年代的經濟利益。英政府表示，將採取一切必要措施，以確保香港在九十年代的經濟利益。

華僑日報攝影比賽 名單揭曉

【本報訊】華僑日報攝影比賽，名單揭曉。冠軍由（油蔴地）區獲得。冠軍由（油蔴地）區獲得。冠軍由（油蔴地）區獲得。



華僑日報攝影比賽冠軍名單揭曉

華僑日報鳴謝各界啟事

敬啟者：華僑日報創刊四十九週年紀念，承蒙各界人士之厚愛，本報得以繼續發展。特此鳴謝。華僑日報有限公司暨同人謹啟。

小評

自問清白何必自擾。自問清白何必自擾。自問清白何必自擾。

大中學畢業生就業

每年參加中學畢業生考試的學生，按年遞增。大中學畢業生就業問題日益嚴重。大中學畢業生就業問題日益嚴重。

商業登記

商業登記條例修訂。商業登記條例修訂。商業登記條例修訂。

天色幻變

昨日（廿四日）下午，天色幻變。昨日（廿四日）下午，天色幻變。昨日（廿四日）下午，天色幻變。

解僱遣散費法例。政府應從速制訂。政府應從速制訂。政府應從速制訂。

華僑日報創刊四十九週年紀念。華僑日報創刊四十九週年紀念。華僑日報創刊四十九週年紀念。

諸親友。諸親友。諸親友。

華僑日報中外聞

華僑日報四十九週年報慶紀念

渣打銀行敬賀

文化先鋒

廣安銀行敬賀

華僑日報四十九週年紀念。華僑日報四十九週年紀念。華僑日報四十九週年紀念。

香港新聞

港府現正積極尋求對策

管制建築工程噪音

訂制管制法例向其他國家效法

【本報訊】香港政府現正積極尋求對策，以管制建築工程噪音。據悉，政府已成立一個委員會，研究如何訂制管制建築工程噪音的法例，以保障市民的健康和安寧。該委員會將參考其他國家的做法，訂制出一套適合香港的管制法例。目前，建築工程噪音問題在香港日益嚴重，特別是在住宅區附近，噪音問題更為突出。政府希望通過訂制管制法例，有效解決這一問題。

電車車噪音過大領牌將有困難

【本報訊】香港電車公司最近向政府申請領牌，但由於其電車噪音過大，領牌將有困難。據悉，政府對電車噪音的要求非常嚴格，電車公司必須採取有效措施，降低噪音水平，才能獲得領牌。目前，電車公司正在與政府進行溝通，尋求解決方案。如果電車公司無法滿足政府的要求，其領牌申請可能會被拒絕。

逾萬單位租金修訂

【本報訊】根據最新的統計數據，香港目前有超過一萬個單位正在進行租金修訂。這反映了物價指數的上升，以及房東對租金調整的需求。然而，租客方面則對租金修訂表示擔憂，認為租金過高，增加了生活負擔。政府表示將密切關注租金市場，並在必要時採取措施，以保障租客的權益。

薪俸及溢利稅退稅申請

【本報訊】根據最新的稅務規定，薪俸及溢利稅退稅申請的期限已延長至一個月。這為納稅人提供了更多的時間來準備和提交申請。納稅人應抓住這一機會，及時提交申請，以獲得退稅。政府表示，延長退稅期限是為了減輕納稅人的負擔，並提高稅務制度的公平性。

大嶼山建屋進度

【本報訊】大嶼山建屋計劃的進度正在受到關注。據悉，由於土地問題和資金問題，建屋進度有所延誤。政府表示將採取措施，加快建屋進度，以滿足市民對住房的需求。目前，政府正在與相關部門進行協調，以解決建屋過程中遇到的問題。

角逐本屆香港小姐

【本報訊】本屆香港小姐競選活動正在熱烈進行中。多位佳麗正在角逐冠軍，她們在比賽中展現了優美的姿態和才華。觀眾們對比賽非常感興趣，紛紛前往現場觀看。主辦單位表示，將為觀眾提供精彩的比賽，並選出最優秀的佳麗代表香港參加國際競選。

青衣大橋攝影比賽

【本報訊】青衣大橋攝影比賽近日圓滿結束。經過評審，多位攝影愛好者獲得了獎項。比賽旨在提高市民對攝影的興趣，並記錄青衣大橋的美麗風景。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富市民的文化生活。

員藝的麗

【本報訊】麗的藝員們最近推出了一系列新作品，吸引了眾多觀眾的關注。這些作品在電視台播出後，受到了觀眾的熱烈歡迎。麗的藝員們表示，他們將繼續努力，為觀眾提供更多優質的作品。

誠徵製衣玩具廠合作

【本報訊】我們誠徵製衣玩具廠合作，共同開發市場。我們擁有先進的生產設備和豐富的市場經驗，希望與優秀的製衣玩具廠建立長期合作關係。有意者請致電：二二〇九九號。

遺失啟事

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。啟事人：李國強。

承頂聲明

本人因事回國，現將名下之「某某」店舖承頂。所有債務與本人無關，特此聲明。啟事人：張國強。

離職啟事

本人因事回國，現將名下之「某某」店舖承頂。所有債務與本人無關，特此聲明。啟事人：張國強。

離職啟事

本人因事回國，現將名下之「某某」店舖承頂。所有債務與本人無關，特此聲明。啟事人：張國強。

香港政府公佈

收回土地補償委員會通告。關於收回土地補償事宜，特此公佈。詳情請參閱政府公報。

鄭重聲明

本人因事回國，現將名下之「某某」店舖承頂。所有債務與本人無關，特此聲明。啟事人：張國強。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，特此啟事。如有相關事宜，請與本人聯繫。

辭職聲明

本人因事回國，現將名下之「某某」店舖承頂。所有債務與本人無關，特此聲明。啟事人：張國強。

香港中文大學

徵聘教職員。本校現正徵聘教職員，有意者請投遞簡歷。

維多利亞地方法院民事訴訟案

關於某某與某某之民事訴訟案，特此公告。詳情請參閱法院公報。

謝

本人特此鳴謝某某之慷慨捐助，特此公告。

謝

本人特此鳴謝某某之慷慨捐助，特此公告。

本港新聞

試驗十四個月後成績美滿
第二個勞資審裁處
應在九龍方面設立

四分之二勞資糾紛發生於九龍
非官議員支持勞資審裁處法案

【本報訊】立法局非官議員陳志強、張有興及勞資審裁處（修訂）法案，並提出在九龍設立第二個勞資審裁處。他強調，九龍勞資糾紛佔全港四分之二，現時的勞資審裁處只設在灣仔，對九龍勞工極為不便。他建議在九龍設立第二個勞資審裁處，以處理九龍的勞資糾紛。他並表示，非官議員支持勞資審裁處法案，並希望政府能儘快落實。

定期檢驗殘舊車輛
限於人力難以實行

【本報訊】運輸局局長陳達志表示，定期檢驗殘舊車輛，限於人力難以實行。他指出，目前香港的車輛數量龐大，且殘舊車輛比例較高，若實行定期檢驗，將需要大量的人力和物力。他建議政府應考慮其他方法，如加強對殘舊車輛的監管，以確保道路安全。

政府租用樓宇
盡量提早遷入

【本報訊】政府發言人表示，政府租用樓宇，盡量提早遷入。他指出，政府目前正積極尋找合適的樓宇，以作為政府部門的辦公處所。他強調，政府將盡力確保遷入過程順利，並不會對市民造成太大影響。

巴士側面標明路線
將向兩巴提出討論

【本報訊】運輸局局長陳達志表示，巴士側面標明路線，將向兩巴提出討論。他指出，目前香港的巴士路線較為複雜，乘客往往難以辨別。他建議在巴士側面標明路線，以方便乘客辨識。他並表示，這項建議將向兩巴提出討論，以尋求共識。

打字機期平賣！
全新手提型235元起
各國名廠打字機，電子計算機，應有盡有，價錢絕對公道，並有專人保養，保證滿意。

藍寶牌 汽車收音機
● Blaupunkt
西德藍寶牌 AM/FM 身歷聲收音機，盒帶唱機，電子控制，選台自動，金帶掃描，系統音質優美，豪華裝飾，可配各名廠汽車內部設計。

蘇格蘭威士忌酒
絕無投機成份
絕無風險
絕對穩健
而又有可觀增長的方式去運用你的積蓄
購入及貯藏蘇格蘭威士忌酒有四百多年悠久歷史的
蘇格蘭威士忌酒
將會令您如願以償
「時酒投資」近年來已為世界各地的精明投資者締造無數的財富，最近且獲美國證券交易委員會（AMERICAN SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION）認可
閣下欲知詳情請填下列表格寄
CAMPBELL, HENDERSON & CO. (F.E.) LTD.
(EST. 1880)
香港灣仔軒尼詩道一號匯豐大廈211室
電話：5-276224-5
姓名：
地址及電話：

劉璧生偵探處
太子道東
西行棧道
旺角戲院
交通改道
一九七四年六月一日
香港沙田行拍賣廣告
一九七四年六月一日
招舖租位
立信置業有限公司
華僑日報創刊四十九週年紀念

高麗蔘中心
香港干諾道中一一九號
韓國大廈地下
電話：五—四三六—〇—
高麗蔘中心致賀

有聲放映機
極視聽之娛，盡聲色之美
愛美牌8米有聲電影放映機
eumig
一年一度
大減價
志在酬賓
不計成本

鍾安蒂露
女子健美院之健美課程
響應華僑日報
四十九週年紀念
特為讀者開設特價優待
繳費亦另有優待辦法
Joanne Drew
鍾安蒂露女子健美院
電話：5-748302 5-950100
地址：德輔道中八號 旺角大馬路八號

銀行招請職員
（一）軟性員：男性，須具備大方、談吐流利、身體五呎六吋以上，多種方言優先。
（二）代辦員：女性，須字體端正、書寫流利。
（三）櫃員：女性，須具備誠實、勤快、負責任。
申請人年廿五歲以下，中學程度，未婚，並須親筆中英文申請書，詳列附近（無不相考慮）及履歷影印本並寄明所申請職位，於六月十五日以前寄香港郵政總局郵箱二九八五號，信封註明「應徵」合則函約。

華僑日報創刊四十九週年紀念

基業萬年

埔大 新寶城大酒樓致意
大埔鄉會 電話：二一六六二六八

華僑日報創刊四十九週年紀念

寰宇知名

源園酒家全體同人致意
新界上水特興街43號 電話：二一九〇三〇八

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商之友
元朗農作互助會理事長 馮國輝 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商之友
荃灣內行商會理事長 梁錦榮 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公正
葵青華體育會主席 陳國治 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文壇巨星
惠州幼稚園校長黃繼富暨同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導周詳

香港潮安同鄉會
會長莊靜菴 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商指南

第一電業有限公司 敬賀
董事經理 朱嘉樂

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商指南

標準電線電纜製造有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名垂宇宙

佛濟堂國藥總匯謹述渠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

浩然正氣
潮州公會 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行
錦田區居民協會主席 梁錦榮 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

洛陽紙貴
新界廣西同鄉會理事長 梁錦榮 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

聲譽宏遠
香港同德堂製藥廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業之光
西貢鄉事委員會主席劉觀生 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社團寶筏
大夏大學香港校友會 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

民具爾瞻
中山僑商會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

懋業萬年
元榮興隆電器行敬賀

WITH THE COMPLIMENTS OF
OF
CARITAS - HONG KONG



香港天主教福利會
暨屬下明愛中心
致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

香港能仁書院
院長黃國芳
劉院長白志忠
敬賀

馬灣鄉事委員會主席 陳廣全 林慶祥

地址：香港渣打銀行大廈五〇二，九〇一室
電話：5-239137-8 5-242036 5-227768
5-248634 5-256743 5-256731
廠址：荃灣德士古路，78—96信豐工業大廈
電話：12-420251-3 12-420176-7

元朗龍祥酒樓 龍城酒樓 熊定嘉暨全人敬賀

WELCOME TO HONG KONG
LUTHER AIR

福來輪船公司
Manoeverett
六月八日 六月九日
六月十三日 六月十四日
六月十七日 六月十八日
六月廿一日 六月廿二日
六月廿五日 六月廿六日
六月廿九日 六月三十日

利怡美利
Manoeverett
六月八日 六月九日
六月十三日 六月十四日
六月十七日 六月十八日
六月廿一日 六月廿二日
六月廿五日 六月廿六日
六月廿九日 六月三十日

日通聯合旅團
遊覽港澳名勝
第一艘澳洲郵輪
獲准赴中國訪問

APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來輪船公司
常備二十尺及四尺長船
出外貨運：香港、廣州、汕頭、廈門、上海、天津、北平、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、安特衛普、鹿特丹、漢堡、柏林、法蘭克福、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登、漢堡、柏林、法蘭克福、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登

億三十七幣台資斤改善
港口高隆
設備改善

順昌航業有限公司
大寶山
大中山
大龍山
六月十八日開行
六月廿三日開行
六月廿八日開行

司公船輪亞藍利保百
航線美國遠東聯合計劃
美國遠東聯合計劃

危地馬拉丸
六月十一日開行
六月廿三日開行
六月廿八日開行

太古輪船公司
ASIAN EXPRESS (SYD/MEL)
ASIAN ENDEAVOUR (SYD/MEL)
ASIAN EXPORTER (SYD/MEL)

N.Z.U.E
太古、大阪、三井、法蘭西、聯合航線
直航：香港、上海、天津、北平、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、安特衛普、鹿特丹、漢堡、柏林、法蘭克福、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登

聯非輪船公司
PHILIPINE
羅哈士總統輪
六月廿七日開行
六月廿八日開行

barberlines
百保利輪船公司
六月廿七日開行
六月廿八日開行

LASH
太平洋遠東輪船公司
美國西岸航線
六月廿七日開行
六月廿八日開行

MAERSK LINE
馬士基輪船公司
六月廿七日開行
六月廿八日開行

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
六月廿七日開行
六月廿八日開行

Japan Line
日本郵船株式會社
六月廿七日開行
六月廿八日開行

夜夜念奴嬌
卡山布杜蘭
六月廿七日開行
六月廿八日開行



航訊

英法西德荷蘭西班牙五國合製 歐洲巨型空中巴士 作連續性示範飛行

【特約訊】英、法、西、德、荷、意六國合製之歐洲巨型空中巴士，目前正在進行連續性示範飛行。該機係由六國政府及民間企業共同投資，旨在展示其先進的航空技術。目前，該機已在法國馬賽機場進行了多次成功的試飛，預計將於近期內完成全部示範飛行計劃。

芝加哥施亞士大廈 為世界最高建築物

【特約訊】位於芝加哥的施亞士大廈（Sears Tower），現已正式命名為「西尔斯大厦」，其高度達一千四百五十呎，正式成為世界最高建築物。該大廈的落成，標誌著芝加哥在建築史上的又一偉大成就。大廈的內部裝修工程已接近尾聲，預計將於近期內正式開放。

史密夫出任 西北航總經理

【特約訊】史密夫（Smith）已正式出任西北航空公司（Northwest Airlines）的總經理。史密夫在航空業擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。他的加入，被視為西北航發展的一個重要契機。史密夫表示，他將致力於提升公司的服務質量，並擴大公司的市場佔有率。

日本運通主辦 聯合旅團抵港

日本運通公司（Nippon Yusen Kaisha）主辦的聯合旅團，已於日前抵達香港。該旅團成員包括來自日本各地的旅客及隨行人員。旅團在香港期間，將參加多項文化及旅遊活動，並與當地的旅遊界人士進行交流。日本運通公司表示，此次聯合旅團的抵港，旨在促進日港兩地之間的旅遊交流與合作。

入口船期表				出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
WASHINGTON	美國郵政	六日	上午八時	YOKO MARU	日本郵船	六日	上午九時
PHILIPPINES	菲律賓郵政	六日	上午十時	ORIENTAL MARINER	東方郵船	六日	上午十一時
NORTHERN STAR	北方郵船	六日	下午二時	HANGANG GLORY	漢江輪	六日	下午三時
GREEN ISLAND	綠島郵船	六日	下午四時	WELSH MINSTREL	威爾士郵船	六日	下午五時
ASIAN EXPLORER	亞洲郵船	六日	下午六時	WASHINGTON	華盛頓郵船	六日	下午七時
OREGON MAIL	俄勒岡郵船	六日	下午八時	TOWER BRIDGE	塔橋郵船	六日	下午九時
YUEN CHAI	源才郵船	六日	下午十時	PRES. JEFFERSON	傑佛遜郵船	六日	下午十一時
GOLD STAR	金星郵船	六日	下午十二時	ZIM TOKYO	錫姆郵船	六日	下午一時
KOYO MARU	高尾郵船	六日	下午二時	AKITAKA MARU	秋田郵船	六日	下午二時
TAPOOSHAN	陶普山郵船	六日	下午三時	SL. GALLOWAY	高洛威郵船	六日	下午三時
MING CHIH	明志郵船	六日	下午四時	BRITIS	布里斯郵船	六日	下午四時
FRIEDRICH ENGELS	弗里德里希郵船	六日	下午五時	JALAMANGALA	加蘭瑪拉郵船	六日	下午五時
KOTA PANJANG	科塔潘江郵船	六日	下午六時	AMERICAN LYNX	美國林克斯郵船	六日	下午六時
SEIRYU MARU	西里郵船	六日	下午七時	THOMAS E. CUFFE	湯瑪斯郵船	六日	下午七時
HELENE MAERSK	海倫郵船	六日	下午八時	GRUBSOVSK	格魯索夫郵船	六日	下午八時
AKITAKA MARU	秋田郵船	六日	下午九時	VELMA LYKES	維爾瑪郵船	六日	下午九時
QUEEN STAR	女王郵船	六日	下午十時	UNION ENTERPRISE	聯合郵船	六日	下午十時
KALEVA	卡列瓦郵船	六日	下午十一時	ORIENTAL CHARGER	東方郵船	六日	下午十一時
TOWER BRIDGE	塔橋郵船	六日	下午十二時	ORIENTAL LEADER	東方郵船	六日	下午十二時
LOYALTY	忠誠郵船	六日	下午一時	PHILIPPINE MAIL	菲律賓郵船	六日	下午一時
STAR ALCYONE	星郵船	六日	下午二時	RAGNA BAKKE	拉格納郵船	六日	下午二時
JALAMANGALA	加蘭瑪拉郵船	六日	下午三時	TAIKO MARU	太基郵船	六日	下午三時
ZIM TOKYO	錫姆郵船	六日	下午四時	SL. EXCHANGE	斯利郵船	六日	下午四時
HAN SOO	韓蘇郵船	六日	下午五時	PRIMORYE	普里莫里郵船	六日	下午五時
HAN SOO	韓蘇郵船	六日	下午六時	PRES. VAN BUREN	普雷斯郵船	六日	下午六時
KOBE MARU	神戶郵船	六日	下午七時	PLUVIUS	普路維郵船	六日	下午七時
SELANDIA	塞蘭迪郵船	六日	下午八時	OREGON	俄勒岡郵船	六日	下午八時
AMERICAN LYNX	美國林克斯郵船	六日	下午九時	ORIENTAL ACE	東方郵船	六日	下午九時
MIASA MARU	米亞郵船	六日	下午十時	TAMERLANE	塔梅蘭郵船	六日	下午十時
GUATEMALA MARU	瓜特馬拉郵船	六日	下午十一時	AMERICAN AQUARIUS	美國郵船	六日	下午十一時
THOMAS MAERSK	湯瑪斯郵船	六日	下午十二時	COLORADO	科羅拉多郵船	六日	下午十二時
MANOLOVERETTI	曼諾維雷蒂郵船	六日	下午一時	HAMBURG MARU	漢堡郵船	六日	下午一時
SL. GALLOWAY	高洛威郵船	六日	下午二時	CLARA MAERSK	克拉郵船	六日	下午二時
HUE LAI	胡萊郵船	六日	下午三時	EXPORT BAY	出口郵船	六日	下午三時
TRAIT MARS	特萊郵船	六日	下午四時	BRITIS	布里斯郵船	六日	下午四時
DIADOM	迪亞郵船	六日	下午五時	NEVADA MARU	內華達郵船	六日	下午五時
SISU MARU	西斯郵船	六日	下午六時	TAGAYTAY	塔加郵船	六日	下午六時
MEIYUSAN MARU	梅里郵船	六日	下午七時	WONOGIRI	溫諾吉里郵船	六日	下午七時
MARI MAERSK	瑪里郵船	六日	下午八時	BAY BRIDGE	貝橋郵船	六日	下午八時
SEINE LLOYD	塞因郵船	六日	下午九時	PACIFIC BEAR	太平洋郵船	六日	下午九時
BULSOOK	布爾索克郵船	六日	下午十時	EVER NOBILITY	埃弗郵船	六日	下午十時
MUKIM	穆基郵船	六日	下午十一時	GRODEKOVO	格羅德科沃郵船	六日	下午十一時
STRATA VAN DIEMEN	斯特拉郵船	六日	下午十二時	ZONNEKERK	宗內克郵船	六日	下午十二時
SHONAN MARU	尚南郵船	六日	下午一時	STRAAT NAGASAKI	斯特拉郵船	六日	下午一時
TARPOON SEA	塔普郵船	六日	下午二時	SL. RESOURCE	斯利郵船	六日	下午二時
CORYU MARU	科里郵船	六日	下午三時	LYMANHALL	利曼郵船	六日	下午三時
STRAAT FLORIDA	斯特拉郵船	六日	下午四時	KYOKKO MARU	秋田郵船	六日	下午四時
DAIWA MARU	戴瓦郵船	六日	下午五時	FRONTARIO	弗隆郵船	六日	下午五時
ADELAIDE MARU	阿德萊德郵船	六日	下午六時				
RUDEKOV	魯德科郵船	六日	下午七時				
GLORY MARU	格羅里郵船	六日	下午八時				
HOUSTON MARU	休士頓郵船	六日	下午九時				
KITANO MARU	基田郵船	六日	下午十時				
SHIZUKA MARU	志守郵船	六日	下午十一時				
SLIDRE	斯利德郵船	六日	下午十二時				
ORIENTAL CHARGER	東方郵船	六日	下午一時				
THOMAS E. CUFFE	湯瑪斯郵船	六日	下午二時				
SURUGA MARU	蘇魯郵船	六日	下午三時				
UNION ENTERPRISE	聯合郵船	六日	下午四時				
EASTERN MINICON	東方郵船	六日	下午五時				
MINGREN INVESTMENT	明仁郵船	六日	下午六時				
TAICHUNGSHAN	台中郵船	六日	下午七時				
PRES. QUEZON	普雷斯郵船	六日	下午八時				
HUI KAI	惠凱郵船	六日	下午九時				
MARU KICHI MARU	馬里郵船	六日	下午十時				
SUNNY QUEEN	桑尼郵船	六日	下午十一時				
ISLAND QUEEN	伊蘭郵船	六日	下午十二時				
ASIAN ENSIGN	亞洲郵船	六日	下午一時				
FORTUNE RUNNER	福運郵船	六日	下午二時				
VELMA LYKES	維爾瑪郵船	六日	下午三時				
JOHANNES MAERSK	約翰郵船	六日	下午四時				
RUBTSOVSK	魯布索夫郵船	六日	下午五時				
STAR ANTARES	星郵船	六日	下午六時				
LA PLATA MARU	拉普拉郵船	六日	下午七時				
FERNLAKE	費爾郵船	六日	下午八時				
PABLOVERETTI	帕布郵船	六日	下午九時				
HUGENOT	胡格郵船	六日	下午十時				
QUININ	奎尼郵船	六日	下午十一時				
ISE MARU	伊塞郵船	六日	下午十二時				
ORIENTAL LEADER	東方郵船	六日	下午一時				
FUTAMA MARU	富田郵船	六日	下午二時				
NEPTUNE EMERALD	海神郵船	六日	下午三時				
PHILIPPINE MAIL	菲律賓郵船	六日	下午四時				
VLADYSLAWOW	弗拉郵船	六日	下午五時				
MAKEVERETT	麥克維雷特郵船	六日	下午六時				
HALL VARD	哈爾郵船	六日	下午七時				
SEA DISCOVERER	海郵船	六日	下午八時				
SENLAWERS	森郵船	六日	下午九時				
MING	明郵船	六日	下午十時				
MAERSK	馬里郵船	六日	下午十一時				
HAI LONG	海龍郵船	六日	下午十二時				
SAN JOSE	山郵船	六日	下午一時				
GOLD BEETLE	金郵船	六日	下午二時				
RAGNA BAKKE	拉格納郵船	六日	下午三時				
ASIA RAN	亞郵船	六日	下午四時				
JALAMOKAMBI	加蘭郵船	六日	下午五時				
TUNGKIL CHAU	通郵船	六日	下午六時				
MURRAYVERETT	穆里郵船	六日	下午七時				
AL. FARWANIAH	阿郵船	六日	下午八時				
MOON STAR	月郵船	六日	下午九時				
PRES. VAN BUREN	普雷斯郵船	六日	下午十時				
ORIENTAL IMPORTER	東方郵船	六日	下午十一時				
AGDROS	阿格郵船	六日	下午十二時				
RECIFE MARU	里郵船	六日	下午一時				
ORIENTAL ACE	東方郵船	六日	下午二時				
COLORADO	科羅拉多郵船	六日	下午三時				
TAMERLANE	塔梅蘭郵船	六日	下午四時				
NAGANO MARU	長野郵船	六日	下午五時				
LEXA MAERSK	萊郵船	六日	下午六時				
DON RENE	多郵船	六日	下午七時				
STRATHARDE	斯特拉郵船	六日	下午八時				
AMERICAN AQUARIUS	美國郵船	六日	下午九時				
THOMASVERETT	湯瑪斯郵船	六日	下午十時				
STRATHCONON	斯特拉郵船	六日	下午十一時				
NGOMEI CHAU	恩郵船	六日	下午十二時				
CORNELIA MAERSK	科郵船	六日	下午一時				
SL. EXCHANGE	斯利郵船	六日	下午二時				
MINGREN DEVELOPMENT	明仁郵船	六日	下午三時				
TAIKO MARU	太基郵船	六日	下午四時				
HAI WANG	海郵船	六日	下午五時				
YAMATERU MARU	山郵船	六日	下午六時				
ANDROS	安德郵船	六日	下午七時				
ROSARIO MARU	羅郵船	六日	下午八時				
FERNANDEVERETT	費爾郵船	六日	下午九時				
ASIAN EXPRESS	亞洲郵船	六日	下午十時				
STRAAT NAGOYA	斯特拉郵船	六日	下午十一時				
CHIEH HUI	齊郵船	六日	下午十二時				
NIHON	日本郵船	六日	下午一時				
PAN TRADER	潘郵船	六日	下午二時				
HUPEH	胡郵船	六日	下午三時				
HAI FEI	海郵船	六日	下午四時				
NAXOS	納郵船	六日	下午五時				
IWAKI MARU	岩郵船	六日	下午六時				
ANETTE MAERSK	安郵船	六日	下午七時				
HAMBURG MARU	漢堡郵船	六日	下午八時				
KITANO MARU	基田郵船	六日	下午九時				
CHARLOTTE TYKES	夏洛郵船	六日	下午十時				
CLARA MAERSK	克拉郵船	六日	下午十一時				

功洋丸

永通公司
地址：香港中環
電話：222222

航空郵電

香港至西非航線
香港至波斯灣航線
香港至紅海航線

鳳凰貨柜海運公司

HANGANG GLORY
漢江輪
六月廿二日啟航

香港至西非航線

往：新加坡、德班、利比亞、阿巴巴、夏港、亞丁、塞得港、蘇伊士、耶路撒冷、巴格達、德黑蘭、喀拉喀特、孟買、加爾各答、仰光、新加坡、香港。

香港至澳洲定期航線

雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、奧克蘭、惠靈頓、基督城、達尼丁、約翰內斯堡、開羅、亞歷山大、塞得港、蘇伊士、耶路撒冷、巴格達、德黑蘭、喀拉喀特、孟買、加爾各答、仰光、新加坡、香港。

北星輪

六月六日
上午十一時抵港
M. S. NORTHERN STAR

華僑經濟

歐美日單到續
業織針毛
旺轉銷產

衣上織合與衫裝時質高
廠份部，貨交月八屬多，宗大
。常復工開

最近由歐美日三洲到續單到，多係針織衫褲，質地優良，款式新穎，銷路甚廣。據悉，歐美日三洲之針織業，近來發展甚速，產量日增，銷路亦廣。本埠針織業，近來亦多向歐美日三洲定購，以資銷售。據悉，歐美日三洲之針織業，近來發展甚速，產量日增，銷路亦廣。本埠針織業，近來亦多向歐美日三洲定購，以資銷售。

國際糖價雖漲升
食糖市實銷仍淡弱
消費不振，日幼砂期貨轉手價低

（特訊）本埠食糖市場，近來因國際糖價漲升，食糖市實銷仍淡弱。消費不振，日幼砂期貨轉手價低。據悉，國際糖價近來因受多項因素影響，價格大幅上漲。本埠食糖市場，近來因受此影響，食糖市實銷仍淡弱。消費不振，日幼砂期貨轉手價低。

進口暫停
廢紙進口暫停

假髮出口
日助中一億英鎊

英股市下挫
化工廠爆炸

去年三個月，港幣出口總額為三億四千九百九十九萬九千九百九十九元。其中，出口總額為三億四千九百九十九萬九千九百九十九元。其中，出口總額為三億四千九百九十九萬九千九百九十九元。

日政府凍凍價格
對入種商品工業用品

油船將有五分一
重慶更後開重河運

空置
重慶更後開重河運

新華證券服務公司
高價徵求碎股

金融貿易最具權威
1974

香港年報
1974

西德承辦
建廠織化

日政府凍凍價格
對入種商品工業用品

油船將有五分一
重慶更後開重河運

空置
重慶更後開重河運

新華證券服務公司
高價徵求碎股

金融貿易最具權威
1974

香港年報
1974

Movie advertisement for 'Honor Thy Father' (罪惡世家). The ad features a large, stylized title '罪惡世家' and 'Honor Thy Father'. Below the title, it lists the main cast members: 約瑟保 (Joseph Pao), 白蘭達 (Brenda), 惠嘉奴 (Wing Ka), 李察卡 (Richard Koo), 泰蘭奴 (Talan), 羅富華 (Lo Fu), and 龍主 (Long Zhu). The ad also includes a description of the plot, mentioning themes of family, crime, and revenge. The background of the ad is a dark, moody image with a figure in the foreground.

Movie advertisement for 'The Sting' (老千計狀元). The ad features a large, stylized title '老千計狀元' and 'THE STING'. Below the title, it lists the main cast members: 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert), 羅拔 (Robert). The ad also includes a description of the plot, mentioning themes of crime, strategy, and action. The background of the ad is a dark, moody image with a figure in the foreground.

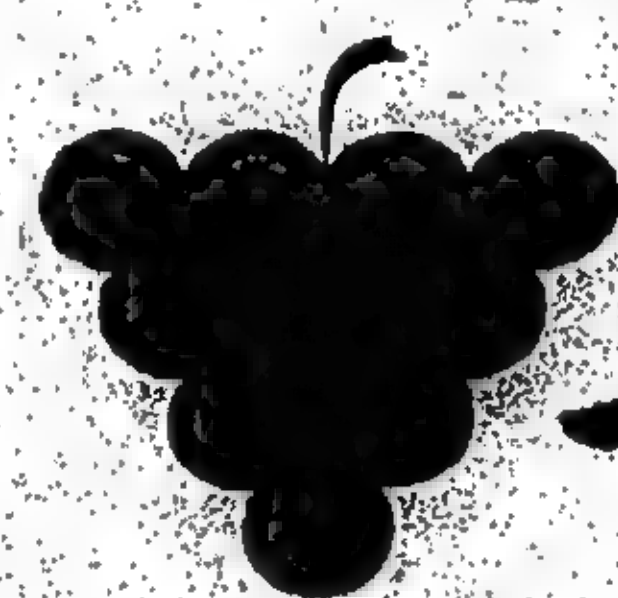
Movie advertisement for 'Night Show' (午夜場). The ad features a large, stylized title '午夜場' and 'NIGHT SHOW'. Below the title, it lists the main cast members: 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao), 胡道 (Hu Dao). The ad also includes a description of the plot, mentioning themes of crime, strategy, and action. The background of the ad is a dark, moody image with a figure in the foreground.

CONGRATULATIONS

FROM

THE WATSONS

WINE & SPIRIT MERCHANTS



屈臣洋酒行

SOLE IMPORTERS OF :

REMY MARTIN V. S. O. P. COGNAC

DEWAR'S WHITE LABEL WHISKY

獨家代理：

人頭馬拔蘭地

白牌威士忌

20TH FL. CONNAUGHT CENTRE

HONG KONG

TEL. 5-231883

ASIAN CULTURAL COLLEGE

亞洲文化書院

招「一至十」男女生
本校由「開始」開辦日文學生可讀日本大學
校址：九龍彌敦道一號
電話：三三六六〇四

附設：英中一至英中四（文理組）下午二時至四時
附設：英中一至英中四（文理組）下午二時至四時
附設：英中一至英中四（文理組）下午二時至四時

本校為教育司署認可三年學位之中學，校舍四座，樓宇共二十層，包括大型課室三十四間，史地閱覽室一間，理化、生物實驗室二間，向以實教嚴謹、師資良好、中英文並重為特點。現接一九九四年男女生報名。

中西英文書院

電校報考招
期考：下年度中一至中四（FORM 1-4）男女生
名：六月九日（星期日）上午十時
址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
話：二四〇五六四

培中英文書院

中學會考委會 函覆本報讀者

讀者：貴報於五月廿日、廿一日及六月一日刊載「中學會考」欄之有關中學會考投訴，分別答覆如下：
「九龍一應屆考生」君：按「考生須知」(C)項，多項選擇題考試附加則例第二十二條，主任考員宣佈開考前，考生須檢查有否獲派試題部一本，答題紙一張，及準考紙一張。如有漏派，應即通知監督員。
「一名心急之會考考生」君及「一考生」君：申訴事項經轉致有關方面處理。
「一署值忽中五生」：數學(選修乙)試卷一乙部試題十二並無不當之處，茲錄其原文，以供詳細參考：
試題清楚說明「正圓錐體為三年行而切面A、B、C三部份，每部份之高度均為一單位(如圖示)。如考生熟習該卷之課程，當可計算出所求各部份體積及面積之比例關係。
「考生〇二五四七號」及「林為益」君：申訴事項經轉致有關方面處理。
此致
華僑日報編輯部九生
香港中學會考委員會秘書 賀 勤
一九九四年六月三日

12. A right circular cone is divided into 3 portions A, B and C by planes parallel to the base as shown in Fig. 3. The height of each portion is 1 unit. Calculate

- (i) the ratio of the volume of A to the volume of B.
- (ii) the ratio of the volume of B to that of C, and
- (iii) the ratio of the area of the curved surface of B to that of C.

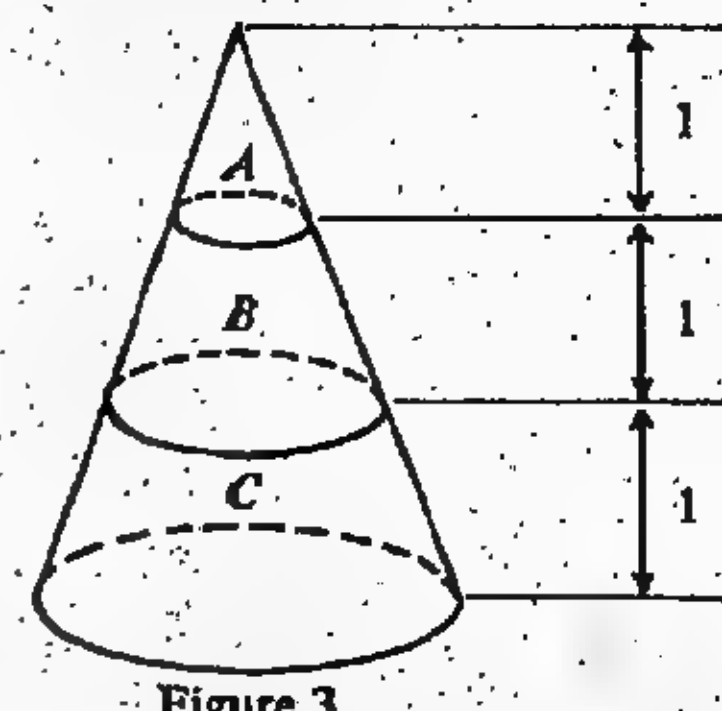


Figure 3

賽文作生學小津 止截日七至期展

本會為推廣華文教育，特設「小津學生作文比賽」，旨在激發學生對華文之興趣，並提高其寫作能力。比賽分為小學及中學兩組，歡迎各校學生踴躍參加。截稿日期為六月十七日。詳情請向本會查詢。

1994
教師之伴學生之友
新的教育大計，發展中等教育和職業教育，改善考試制度，擴充中學學位，推進大專和專科教育，重視教師的專業地位，大中學生蓬勃發展，迅速急進，學位不足，人材外流嚴重。請閱一九九四年「香港年鑑」。

Taylor's College
泰來書院
招收 F1-F4 新生
報名：即日起開始，由上午九時至下午五時
考試日期：六月八日 (携同準考証或成績表)
報名地點：本校校務處 (及照片兩張)
學位無多，報名從速
3, 12, 23, 23A, 13, 103 各樓巴士可直達校門。
詳情請向本校或撥電話詢問
香港堅道 128-132 號 電話：5-24588, 24589, 25778

莊士敦英文中學
聖瑪利英文書院
招考英文中小學及幼稚園男女生
考試日期：六月八日 (星期日) 下午一時三十分
校址：灣仔軒尼詩道二七四至二八八號
電話：二九八八〇、二九八八二、二九八八四、二九八八六

中山紀念中學招生
宗旨：本校為紀念中山先生，秉承其愛國精神，以培養具有愛國精神及學術成就之人才為宗旨。
校址：香港灣仔軒尼詩道二七四至二八八號
電話：二九八八〇、二九八八二、二九八八四、二九八八六

聖瑪利英文書院招生
宗旨：本校為推廣華文教育，特設「小津學生作文比賽」，旨在激發學生對華文之興趣，並提高其寫作能力。比賽分為小學及中學兩組，歡迎各校學生踴躍參加。截稿日期為六月十七日。詳情請向本會查詢。

慶紀年週九十四刊創報日僑華

譽望社功 隆重會存

賀敬人同行興恆

室1303樓四十厦大行銀生大中道輔德
七三叁二五四・七〇二九三四H話電

主席 戴仲澤
黃繼富
暨 同人
敬啟

並改選監事
到會校友數百人，
現況熱烈，順利選出應
聘會長李捍羣及理監事

張，招領恩，蘇鳳儀
黃淑坤。
候補理事：郭嘉猷，
利英麟，謝訓良。
監事長：喻榮傑
監事：李志文，王

金門
寶聲

天今後最
明
天
島龍教一
至尊寶
黑五點早寶的半早
點點血十整人勝十
教中爭一合一命

龍 油
藥 地 藥

今天試演
沈少秋
喜慶秋歡

五後場
晚間七點
喜慶秋歡

至尊寶

教一龍飛

平太
5-466268

今日明四場
巨緊情動場七聯
古強節作火彩美
軍門大龍
千賊虎
主演 高占 德洛
賓士 賓士 加史
用假色桃 監中
王毅虎龍 正後
王毅虎龍 正後

泰國

多無期映
映場一片名彩七部
迷鮫女
一美人

肉色的誘惑	色香味俱全	又一期
肉的示敬	色的誘惑	下期
名片大起底	肉感濃濃	帽緣
城滿	又一期	帽緣

明聲此先
自貴肚笑
理客皮穿
不預言之勿謂

白對語粵部全
百笑料多多
趣多事

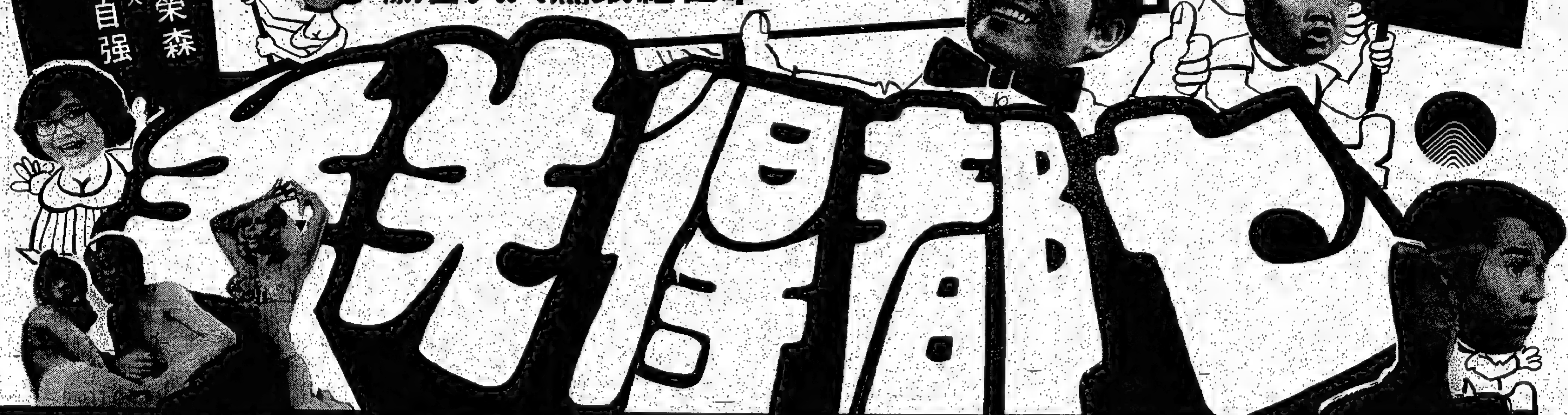
映獻今日
來睇也都有
包保有有錯

王張鄭
光少浩
裕斌秋
演主街領

導演張
森張
監製人
陳自強

出品人
馮榮森

劇喜大人驚最紀世本



保證一驚一「春」片！情形！的合離！的合離！

定請座早

天今

映獻大盛場五
的最的最
鏡養影大
頭眼片胆

仙杜拉
朱蓮

「i am frigid why?」

七艷全部

的電影忘使

故事感人
艷而不淫

製鉅業創司公業影聖大

羅演阿製
棋泰

一教龍寫

飾演伊雷

豪華
永樂
金華
聯寶
油蔴
國寶
國寶
美都
光華
天明

特級狂笑劇！

鬼頂唔住有知
蛇熟玩條
做定以手
假亂真

童子龍
功內
功蛇毒
功頭鐵

王李馮陳魏杜鄭沈李梁黎
青浩毅青澳平秋霞
聯合主演

“最後的電影”

THE LAST PICTURE SHOW

要求
六月五日、六日及七日
在利舞台加映
每日五場

PETER BOGDANOVICH

香港保護兒童會

華僑日報創刊四十九週年誌慶

譽滿香江

CELICHEM

HONG KONG'S FOREMOST PHARMACEUTICAL MANUFACTURER
CONTRACT MANUFACTURING UNDERTAKEN FOR PHARMACEUTICAL DISTRIBUTORS THROUGHOUT THE WORLD



Celchem Pharmaceuticals Limited
ZUNG FU BUILDING, 1067 KING'S ROAD, HONG KONG, TEL: 8221415

WHOLLY OWNED SUBSIDIARY OF
THE CHINA ENGINEERS (HOLDINGS) LTD.
MEMBER OF THE SINE DAREY GROUP

信昌製藥有限公司敬賀

時代先鋒

金寶酒樓夜總會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

本校

中藥班 燒烤班
點心班 速成班
校址：灣仔天樂里三號三樓 電話：H 七四九七三

半島石油烹飪學校校長鄺瑞貞敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

法國航空公司敬賀

四海風行

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑之光

旅港曾氏宗親會有限公司

會長 曾正 曾德榮 曾德榮
副會長 曾紀業 曾紀業 曾紀業
秘書長 曾振邦 曾振邦 曾振邦
監事長 曾少南 曾少南 曾少南
曾少南 曾少南 曾少南

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

香港郵遞廣告公司敬賀



定時郵遞服務
忠誠代客服務
收費公道廉宜
歡迎詢問詳情
中環永吉街錦邦大廈七樓 電話：五二四三二七五

華僑日報創刊四十九週年紀念

風行寰宇
香港長春堂藥廠敬賀



下地銀八十二百二兩銀上地銀油
九〇五〇八八 二一九〇五八八

華僑日報創刊四十九週年紀念

遠近馳名

皇都影音公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

包羅萬有

依美利空運社敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論權威

安寧企業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

元朗區體育會

會長

張耀宗 趙田陳
謝佩儀 車家
馮均雄 趙修炳

主席

古黃龍 黃龍
趙學定 松金樹
誠儀嘉 景樂安

董事

林榮文 趙田陳 謝佩儀 車家 馮均雄 趙修炳
謝佩儀 車家 馮均雄 趙修炳
謝佩儀 車家 馮均雄 趙修炳

賀敬同

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公正

鄺健能
林善華 敬賀
陳仲濤

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會木鐸

利利的士公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

為民喉舌

東成的士公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商指南

惠東有限公司敬賀
大東貿易有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

家傳戶誦

商業紅牌客車電召中心敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

出類拔萃

美亞製造廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

香港之光

香港麵粉廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

促進工商

裕泰針織實業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

通商惠工

叙香園酒樓有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

發揚光大

東方紗廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

基業永固

彭耀基敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑商寶鑑

友榮車行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

至理名言

公共小型巴士總商會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名聞遐邇

香港棉業產業職工總會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

暮鼓晨鐘

國際金屬工人聯合會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

南華中學薛校長暨全人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商是賴

崇華(企業)有限公司全人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

精神食糧

九龍醫科大學聯合商會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

獅子吼聲

香港精武體育會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

圖文並茂

美麗華大酒店機場餐廳同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑報之光

大陸印務有限公司敬賀
會子修

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒



陳淦旋主辦健康旅遊有限公司敬賀
九龍柯士甸道10至12號一樓
電話：三一一六九零一七九 六九零一七九 六九零一七九

華僑日報創刊四十九週年紀念

至理名言

倫敦及太平洋保險(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

令聞遠播

發利服裝製造廠敬賀
(香港)股份有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

聲華遠播



唯達(國際)貿易有限公司敬賀
九龍彌敦道655號胡社生行2005室
電話：3-960480

總代理美國名廠

- 膠版印刷油墨
- 柯式輪轉印報紙油墨
- 各類絲印油墨
- 柯式及鉛版輪轉印刷機
- 製版設備等

華僑日報創刊四十九週年紀念

警言惕醒

水真火真 自動洗廁 香港極端總會服務組主席
飛碟汽球 自動掃鞋 東洋酒店廣告用品有限公司
威實洗粉 自動火柴 總經理 羅維維 邦敬賀
自動噴衣 自動鎖窗 地址：彌敦道大馬路一零五號一樓
新香蘭品 酒店用品 電話：五二四四二九四 四三三四五六

華僑日報創刊四十九週年紀念

宣揚正義

新東旅行社有限公司敬賀
董事長 汪卓弘

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

恩佳企業有限公司
佳成建築有限公司 湯恩佳敬賀
勤浦置業按揭有限公司
地址：深水埗彌敦道三十三號
電話：K80二六六〇 八一九一七五

華僑日報創刊四十九週年紀念

讜言正論

實力旅遊貿易公司敬賀
總經理 李鼎文
電話：三九五七三三 三九五九八八

華僑日報創刊四十九週年紀念

造福社會

香港運輸業總商會敬賀
九龍

華僑日報創刊四十九週年紀念

文風遠播

慈雲山素食館蔡準敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

義正詞嚴

經緯金融有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

譽隆望重

益新置業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

仁言利溥

公和建築有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商指南

安達證券投資公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

白光敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

經綸偉業

老中庸有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商寶鑑

雅奇金屬製品有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業先河

美利公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

樂時地產代理有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

發揚文化

華嘉(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化前驅

德祥旅行社有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

金聲玉振

廣泰玉器行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

言重九鼎

慎成織業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

聯邦首飾有限公司總經理何義貴敬賀
聯邦珠寶行有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

造福社會

香港華人基督教聯合會敬賀

49TH ANNIVERSARY OF WAH KIU YAT PO
WITH THE COMPLIMENTS
OF
HYATT REGENCY HONG KONG

華僑日報創刊四十九週年紀念

名揚四海

香港凱悅大酒店敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商寶鑑

亞洲證券投資公司敬賀
劉國楨

華僑日報創刊四十九週年紀念

令聞遠播

中華酒樓有限公司董事局全人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立德立言

李汝濂證券公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

匡導工商

香港東華企業有限公司
香港華國酒店敬賀
華信地產財務有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

文筆風生

嘉華石礦有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業先河

漢威企業有限公司敬賀
美豐纖維工業有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

善美洋行有限公司敬賀
康華錶業有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商先導

維達企業有限公司敬賀
總經理梁欽榮

華僑日報創刊四十九週年紀念

領導羣倫

雅信國際有限公司敬賀
鴻偉貿易有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

金科玉律

東方遊藝事業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先進

先施有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導詳實

亞洲保險有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

惠及工商

萬眾財務(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

家傳戶誦

呂桂旋股票證券交易公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

大眾喉舌

萬友貿易有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

享譽海外

達榮證券公司敬賀
德記珠寶行

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商是賴

富士寶石店敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

懋業萬年

恒興建築有限公司敬賀
高貫銳

華僑日報四十九週年紀念

包羅萬有 迅捷精詳

中華汽車有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

民具爾瞻

周載非敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

卓然獨立

大生銀行有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念誌慶

一紙風行

周生生集團有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業權威

廖子強敬賀
九龍花園街三十四號A

華僑日報創刊四十九週年紀念

推進時代

太平洋旅運有限公司敬賀

THE AMERICAN INTERNATIONAL GROUP
PROVIDES
WORLDWIDE SERVICE

FOR
INDIVIDUAL LIFE, GROUP LIFE, MEDICAL & RETIREMENT
BENEFITS, FIRE, MARINE, CASUALTY, ACCIDENT AND
HEALTH, BONDING, PERSONAL AND PROFESSIONAL
LINES INSURANCE.



美國友邦保險有限公司
AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE
COMPANY, LIMITED

ASIAN HOUSE, 19TH FLOOR
1 HENNESSY ROAD
HONG KONG

TEL: 745223 (24 LINES)

TEL: 274021 (15 LINES)

香港新尼路一號附樓六樓

華僑日報創刊四十九週年紀念

立德立言

蔡振中敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

精益求精

精棉發展有限公司 敬賀
葉慶忠

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業之光

基業織染廠有限公司 敬賀
基業製衣有限公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導正確

東華公司 敬賀
郭悅受

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會導師

李或 敬賀
徐志樑

華僑日報創刊四十九週年紀念

文章有價

胡紹英敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公正

寶通貸款置業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名山大業

史標敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

前途遠大

沈大中敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

基業永固

江聖誠建築工程師行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑胞喉舌

趙希虎敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公正

英記夾萬傢俬有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

萬年基業

再發建築有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

暢銷全球

永華皮革製品公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立德立言

沙田大酒店致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

通惠工商

陳萬昌銀號敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

鄭中樞敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業權威

蘇健康中醫師敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文教之光

羅富國校友會學校敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑之光

恒光膠片燈罩公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

卓然獨立

明發建築有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

永明印刷廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化之光

周星樾敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

為民喉舌

冼祖昭敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

金科玉律

京泰珠寶貿易行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

周大福珠寶有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導翔實

偉興建築有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

正義之聲

伊偉 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

懋業萬年

義生洋行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

宣揚正義

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公平

香島製漆有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

民生書院敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業明燈

特式有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會南針

香寶熨物治療所敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文教前鋒

觀塘區街坊福利會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

懋業萬年

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先導

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

風行海外

通利洋行敬賀
鄭湧泉敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工商是賴

瑞榮豐有限公司敬賀
九龍麵粉廠企業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

商業明燈

香港玉石製品廠商會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

梁詠釗敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

高適敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導速確

香港大九百貨有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導翔捷

楊晉培敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

吳景植敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈



香港拯溺總會
會長趙不弱敬賀
蔡華敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化之光

中華造船廠王華生敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名揚四海

高雲裝飾設計公司敬賀
葉中生、葉振中、葉振球

華僑日報創刊四十九週年紀念

文采生光

用東商廣告火柴永不灰火 東商企業公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

華國文章

僑民喉舌

香港華人銀行

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論前驅

耀棟置業有限公司敬賀
耀棟財務有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

風行遐邇

聯盛號敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

領導輿論

創興珠寶鐘錶公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

紙貴洛陽

萬昌皮革有限公司敬賀
倫孟翔敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

港九罐頭洋酒

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

發揚文化

沙田街坊福利會有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論權威

大埔小販聯誼會有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑之光

新界上水民安促進會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

服務社會

長沙灣街坊福利會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

警言惕醒

粉嶺區特小販互助會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

通惠工商

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

舉世聞名

合和木園敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑胞益友

黃雲山藝術什技學院敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

歷史悠久

新界均興糖果廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報人偉業

蔡國楨敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

市民喉舌

新四邑同鄉會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立德立言

屯門體育會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

香港米行商會

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

永明企業公司

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

成合鑄造廠

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

歷史悠久

新同樂魚翅酒家全體同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

為民前鋒

謝國雄敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立論正確

元朗區潮州同鄉會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業南針

福盛合記機器製造廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

通惠工商

中外旅運事業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

紙貴洛陽

許樂羣敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

四海揚名

龍門電器工程葉傳青敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

福利僑胞

香港西環街坊會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

月旦公評

香港海味雜貨商會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報導迅速

香港利工民織造廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

萬年基業

元朗區社團聯誼會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報界先河

九龍西區扶輪社

黃張鄭謝林鄧黎黃
錢黃榮子錦光 時保
江恆之芳靈亮啓振欣
陳蘇蘇陳盧周羅陳蔡曹
錦國潤顯仕克其漢章紹
豐樹生榮靈強銘宗閣松
英崔李陳卓羅姚朱吳謝
承煥子慧顯啓 浩紹
耀初連仲銳威恩潔潔權
馮鄭汪馬陳區劉何趙鄭
永雅達立清德世子汝賢
廉廣華峰強雄仁良楠之
何周黎黃廣康鄭光耀施
子賢浩慶兆觀潤灼錦興
陳嘉堂昌佳榮才芬泉興
致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

風行四海

香港建國鑄字公司同人敬賀
中環卑利街廿三號電話H四四七八八八、四四六二五

華僑日報創刊四十九週年紀念

繁榮工商

光明製造廠敬賀

華僑日報四十九週年紀念

舌喉民為

MR. I. R. A. MACCALLUM
MISS E. CHEONG
MR. P. G. BROWN
MR. N. JAMES
MR. A. H. DAY
MR. M. G. MORRIS
MISS R. NG QUINN
MR. R. W. H. WANG

張淑姬
吳鴻碧
王惟翰

同敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

繁榮工商

昌興士多有限公司敬賀
總代理：永樂牌80型電氣剪
西德芬人牌不銹鋼剪刀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立論正確

為民喉舌

慕愛公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名垂宇宙

華英昌有限公司敬賀
總經理陳國平敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會導師

聯昌行有限公司
聯友企業公司敬賀
聯泰寶隆公司

華僑日報創刊四十九週年紀念

正義凜然

真善美製衣有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

前程萬里

劉公發建築裝修公司敬賀
鐵閣門窗廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化之光

僑民商學院院長洪偉民致意
僑民打字學院院長洪偉民致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

風行寰宇

華記行有限公司同人敬賀
地址：香港中環德輔道中
電話：H四四七六五五、H四四八六五五

華僑日報創刊四十九週年紀念

文光照耀

鴻星營造有限公司 吳多謙
兆富有限公司 吳多謙
吳華有限公司 吳多謙
九龍彌敦道四八二一四八四號一樓

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑之光

和興白油藥廠有限公司
和興置業有限公司致意
董事：黃玉、王、王、王

華僑日報創刊四十九週年紀念

言論公正

培記麵廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

正聲導俗

英昌紡織有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

新聞翔捷

德興祥五金號同人敬賀
中環永樂街二十五號電話：四四八五一、四四八五二、四四八五三

華僑日報創刊四十九週年紀念

歷史悠久

九龍城街坊會
會長：黃錦江 總理：黃錦江
副會長：林潤生 秘書：許廣源

華僑日報創刊四十九週年紀念

文風遠播

香港金鐘德輔道中
香港金鐘德輔道中
香港金鐘德輔道中

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論前鋒

柴灣區街坊會理事會
會長：黃錦江 總理：黃錦江
副會長：林潤生 秘書：許廣源

華僑日報創刊四十九週年紀念

時代巨輪

和益製衣有限公司致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

洛陽紙貴

香港惠安公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

華僑日報創刊四十九週年紀念

支天正論

的士同業聯會敬賀
主席：馮家仁

華僑日報創刊四十九週年紀念

文章華國

的士同業聯會同人敬賀
主席：馮家仁

華僑日報創刊四十九週年紀念

譽滿環球

香港業餘釣魚會敬賀
主席：黎君焯

華僑日報創刊四十九週年紀念

名聞遐邇

鼎大華金銀有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道六六六號 電話：17621

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論權威

黃江夏堂宗親總會
主席：黃定遠 副主席：黃品、黃品、黃品

華僑日報創刊四十九週年紀念

言重九鼎

摩星嶺街坊福利會
主席：黃錦江 副主席：黃品、黃品、黃品

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

灣仔街坊福利會
主席：黃錦江 副主席：黃品、黃品、黃品

華僑日報創刊四十九週年紀念

輿論權威

南大公司
地址：灣仔德輔道中二五八號
電話：三三〇三、三三〇四、三三〇五、三三〇六、三三〇七、三三〇八、三三〇九、三三一〇、三三一〇、三三一〇

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

和豐行有限公司敬賀
地址：香港文咸街六十三號

華僑日報創刊四十九週年紀念

橫頭磡街坊福利事務促進會

敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

嘉言遠播

香港革新會同寅致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

文光照耀

省善真堂同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

人民導師

天主教安理兒幼稚園致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

環球馳譽

開南公司印刷用品同人敬賀
地址：三三六三、三三六四、三三六五、三三六六、三三六七、三三六八、三三六九、三三七〇、三三七一、三三七二、三三七三、三三七四、三三七五、三三七六、三三七七、三三七八、三三七九、三三八〇、三三八一、三三八二、三三八三、三三八四、三三八五、三三八六、三三八七、三三八八、三三八九、三三九〇、三三九一、三三九二、三三九三、三三九四、三三九五、三三九六、三三九七、三三九八、三三九九、三四〇〇、三四〇一、三四〇二、三四〇三、三四〇四、三四〇五、三四〇六、三四〇七、三四〇八、三四〇九、三四一〇、三四一一、三四一二、三四一三、三四一四、三四一五、三四一六、三四一七、三四一八、三四一九、三四二〇、三四二一、三四二二、三四二三、三四二四、三四二五、三四二六、三四二七、三四二八、三四二九、三四三〇、三四三一、三四三二、三四三三、三四三四、三四三五、三四三六、三四三七、三四三八、三四三九、三四四〇、三四四一、三四四二、三四四三、三四四四、三四四五、三四四六、三四四七、三四四八、三四四九、三四五〇、三四五二、三四五三、三四五四、三四五五、三四五六、三四五七、三四五八、三五五九、三五六〇、三五六一、三五六二、三五六三、三五六四、三五六五、三五六六、三五六七、三五六八、三五六九、三五七〇、三五七一、三五七二、三五七三、三五七四、三五七五、三五七六、三五七七、三五七八、三五七九、三五八〇、三五八一、三五八二、三五八三、三五八四、三五八五、三五八六、三五八七、三五八八、三五八九、三五九〇、三五九一、三五九二、三五九三、三五九四、三五九五、三五九六、三五九七、三五九八、三五九九、三六〇〇、三六〇一、三六〇二、三六〇三、三六〇四、三六〇五、三六〇六、三六〇七、三六〇八、三六〇九、三六一〇、三六一一、三六一二、三六一三、三六一四、三六一五、三六一六、三六一七、三六一八、三六一九、三六二〇、三六二一、三六二二、三六二三、三六二四、三六二五、三六二六、三六二七、三六二八、三六二九、三六三〇、三六三一、三六三二、三六三三、三六三四、三六三五、三六三六、三六三七、三六三八、三六三九、三六四〇、三六四一、三六四二、三六四三、三六四四、三六四五、三六四六、三六四七、三六四八、三六四九、三六五〇、三六五二、三六五三、三六五四、三六五五、三六五六、三六五七、三六五八、三六五九、三六六〇、三六六一、三六六二、三六六三、三六六四、三六六五、三六六六、三六六七、三六六八、三六六九、三六七〇、三六七二、三六七三、三六七四、三六七五、三六七六、三六七七、三六七八、三六七九、三六八〇、三六八二、三六八三、三六八四、三六八五、三六八六、三六八七、三六八八、三六八九、三六九〇、三六九一、三六九二、三六九三、三六九四、三六九五、三六九六、三六九七、三六九八、三六九九、三七〇〇、三七〇一、三七〇二、三七〇三、三七〇四、三七〇五、三七〇六、三七〇七、三七〇八、三七〇九、三七一〇、三七一二、三七一三、三七一四、三七一五、三七一六、三七一七、三七一八、三七一九、三七二〇、三七二二、三七二三、三七二四、三七二五、三七二六、三七二七、三七二八、三七二九、三七三〇、三七三二、三七三三、三七三四、三七三五、三七三六、三七三七、三七三八、三七三九、三七四〇、三七四二、三七四三、三七四四、三七四五、三七四六、三七四七、三七四八、三七四九、三七五〇、三七五2、三753、3754、3755、3756、3757、3758、3759、3760、3762、3763、3764、3765、3766、3767、3768、3769、3770、3772、3773、3774、3775、3776、3777、3778、3779、3780、3782、3783、3784、3785、3786、3787、3788、3789、3790、3792、3793、3794、3795、3796、3797、3798、3799、3800、3802、3803、3804、3805、3806、3807、3808、3809、3810、3812、3813、3814、3815、3816、3817、3818、3819、3820、3822、3823、3824、3825、3826、3827、3828、3829、3830、3832、3833、3834、3835、3836、3837、3838、3839、3840、3842、3843、3844、3845、3846、3847、3848、3849、3850、3852、3853、3854、3855、3856、3857、3858、3859、3860、3862、3863、3864、3865、3866、3867、3868、3869、3870、3872、3873、3874、3875、3876、3877、3878、3879、3880、3882、3883、3884、3885、3886、3887、3888、3889、3890、3892、3893、3894、3895、3896、3897、3898、3899、3900、3902、3903、3904、3905、3906、3907、3908、3909、3910、3912、3913、3914、3915、3916、3917、3918、3919、3920、3922、3923、3924、3925、3926、3927、3928、3929、3930、3932、3933、3934、3935、3936、3937、3938、3939、3940、3942、3943、3944、3945、3946、3947、3948、3949、3950、3952、3953、3954、3955、3956、3957、3958、3959、3960、3962、3963、3964、3965、3966、3967、3968、3969、3970、3972、3973、3974、3975、3976、3977、3978、3979、3980、3982、3983、3984、3985、3986、3987、3988、3989、3990、3992、3993、3994、3995、3996、3997、3998、3999、4000、4002、4003、4004、4005、4006、4007、4008、4009、4010、4012、4013、4014、4015、4016、4017、4018、4019、4020、4022、4023、4024、4025、4026、4027、4028、4029、4030、4032、4033、4034、4035、4036、4037、4038、4039、4040、4042、4043、4044、4045、4046、4047、4048、4049、4050、4052、4053、4054、4055、4056、4057、4058、4059、4060、4062、4063、4064、4065、4066、4067、4068、4069、4070、4072、4073、4074、4075、4076、4077、4078、4079、4080、4082、4083、4084、4085、4086、4087、4088、4089、4090、4092、4093、4094、4095、4096、4097、4098、4099、4100、4102、4103、4104、4105、4106、4107、4108、4109、4110、4112、4113、4114、4115、4116、4117、4118、4119、4120、4122、4123、4124、4125、4126、4127、4128、4129、4130、4132、4133、4134、4135、4136、4137、4138、4139、4140、4142、4143、4144、4145、4146、4147、4148、4149、4150、4152、4153、4154、4155、4156、4157、4158、4159、4160、4162、4163、4164、4165、4166、4167、4168、4169、4170、4172、4173、4174、4175、4176、4177、4178、4179、4180、4182、4183、4184、4185、4186、4187、4188、4189、4190、4192、4193、4194、4195、4196、4197、4198、4199、4200、4202、4203、4204、4205、4206、4207、4208、4209、4210、4212、4213、4214、4215、4216、4217、4218、4219、4220、4222、4223、4224、4225、4226、4227、4228、4229、4230、4232、4233、4234、4235、4236、4237、4238、4239、4240、4242、4243、4244、4245、4246、4247、4248、4249、4250、4252、4253、4254、4255、4256、4257、4258、4259、4260、4262、4263、4264、4265、4266、4267、4268、4269、4270、4272、4273、4274、4275、4276、4277、4278、4279、4280、4282、4283、4284、4285、4286、4287、4288、4289、4290、4292、4293、4294、4295、4296、4297、4298、4299、4300、4302、4303、4304、4305、4306、4307、4308、4309、4310、4312、4313、4314、4315、4316、4317、4318、4319、4320、4322、4323、4324、4325、4326、4327、4328、4329、4330、4332、4333、4334、4335、4336、4337、4338、4339、4340、4342、4343、4344、4345、4346、4347、4348、4349、4350、4352、4353、4354、4355、4356、4357、4358、4359、4360、4362、4363、4364、4365、4366、4367、4368、4369、4370、4372、4373、4374、4375、4376、4377、4378、4379、4380、4382、4383、4384、4385、4386、4387、4388、4389、4390、4392、4393、4394、4395、4396、4397、4398、4399、4400、4402、4403、4404、4405、4406、4407、4408、4409、4410、4412、4413、4414、4415、4416、4417、4418、4419、4420、4422、4423、4424、4425、4426、4427、4428、4429、4430、4432、4433、4434、4435、4436、4437、4438、4439、4440、4442、4443、4444、4445、4446、4447、4448、4449、4450、4452、4453、4454、4455、4456、4457、4458、4459、4460、4462、4463、4464、4465、4466、4467、4468、4469、4470、4472、4473、4474、4475、4476、4477、4478、4479、4480、4482、4483、4484、4485、4486、4487、4488、4489、4490、4492、4493、4494、4495、4496、4497、4498、4499、4500、4502、4503、4504、4505、4506、4507、4508、4509、4510、4512、4513、4514、4515、4516、4517、4518、4519、4520、4522、4523、4524、4525、4526、4527、4528、4529、4530、4532、4533、4534、4535、4536、4537、4538、4539、4540、4542、4543、4544、4545、4546、4547、4548、4549、4550、4552、4553、4554、4555、4556、4557、4558、4559、4560、4562、4563、4564、4565、4566、4567、4568、4569、4570、4572、4573、4574、4575、4576、4577、4578、4579、4580、4582、4583、4584、4585、4586、4587、4588、4589、4590、4592、4593、4594、4595、4596、4597、4598、4599、4600、4602、4603、4604、4605、4606、4607、4608、4609、4610、4612、4613、4614、4615、4616、4617、4618、4619、4620、4622、4623、4624、4625、4626、4627、4628、4629、4630、4632、4633、4634、4635、4636、4637、4638、4639、4640、4642、4643、4644、4645、4646、4647、4648、4649、4650、4652、4653、4654、4655、4656、4657、4658、4659、4660、4662、4663、4664、4665、4666、4667、4668、4669、4670、4672、4673、4674、4675、4676、4677、4678、4679、4680、4682、4683、4684、4685、4686、4687、4688、4689、4690、4692、4693、4694、4695、4696、4697、4698、4699、4700、4702、4703、4704、4705、4706、4707、4708、4709、4710、4712、4713、4714、4715、4716、4717、4718、4719、4720、4722、4723、4724、4725、4726、4727、4728、4729、4730、4732、4733、4734、4735、4736、4737、4738、4739、4740、4742、4743、4744、4745、4746、4747、4748、4749、4750、4752、4753、4754、4755、4756、4757、4758、4759、4760、4762、4763、4764、4765、4766、4767、4768、4769、4770、4772、4773、4774、4775、4776、4777、4778、4779、4780、4782、4783、4784、4785、4786、4787、4788、4789、4790、4792、4793、4794、4795、4796、4797、4798、4799、4800、4802、4803、4804、4805、4806、4807、4808、4809、4810、4812、4813、4814、4815、4816、4817、4818、4819、4820、4822、4823、4824、4825、4826、4827、4828、4829、4830、4832、4833、4834、4835、4836、4837、4838、4839、4840、4842、4843、4844、4845、4846、4847、4848、4849、4850、4852、4853、4854、4855、4856、4857、4858、4859、4860、4862、4863、4864、4865、4866、4867、4868、4869、4870、4872、4873、4874、4875、4876、4877、4878、4879、4880、4882、4883、4884、4885、4886、4887、4888、4889、4890、4892、4893、4894、4895、4896、4897、4898、4899、4900、4902、4903、4904、4905、4906、4907、4908、4909、4910、4912、4913、4914、4915、4916、4917、4918、4919、4920、4922、4923、4924、4925、4926、4927、4928、4929、4930、4932、4933、4934、4935、4936、4937、4938、4939、4940、4942、4943、4944、4945、4946、4947、4948、4949、4950、4952、4953、4954、4955、4956、4957、4958、4959、4960、4962、4963、4964、4965、4966、4967、4968、4969、4970、4972、4973、4974、4975、4976、4977、4978、4979、4980、4982、4983、4984、4985、4986、4987、4988、4989、4990、4992、4993、4994、4995、4996、4997、4998、4999、5000、5002、5003、5004、5005、5006、5007、5008、5009、5010、5012、5013、5014、5015、5016、5017、5018、5019、5020、5022、5023、5024、5025、5026、5027、5028、5029、

華僑日報創刊四十九週年紀念

匡世箴言

創興紡織有限公司 敬賀
恒興紡織有限公司 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

商業指南

聯亞影業公司 敬賀
祥發公司 敬賀
四相堂藥廠 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

宏論匡時

華興製帽廠有限公司 趙克端 敬賀
趙淑澄 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

譽滿全球

英國空運(香港)有限公司敬賀
總辦事處：九龍德輔道中廣利大廈三樓
電話：三三八二八四一五 三三八二八三九一〇
香港辦事處：德輔道中廣利銀行大廈206室
電話：五二五三九一三

華僑日報創刊四十九週年紀念

鐘聲慈善社社長 陳仲生 敬賀
張玉璧 敬賀
張天爵 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

新民書院敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化前驅

冠球洋行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

圖文並茂

許周美閨致意

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業南針

利時製衣有限公司 敬賀
廣興泰製衣有限公司 敬賀
佳利製衣有限公司 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

洛陽紙貴

萬昌藤業有限公司 敬賀
六基有限公司 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

功在社會

大德(消防)工程公司敬賀
格蘭父子公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名揚四海

四海保齡球場有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文風遠播

金冠珠寶金行全人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

領導羣倫

一鳴傢俬製造廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業指南

永恒航空郵筒 敬賀
各式信封 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

民衆喉舌

潘顯名敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

工業南針

皇冠實業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

時代巨輪

香港船廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

造福社會

方衍梓敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

立論正確

葉承法敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

匡世箴言

阮達祖敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

報業權威

九龍城浸信會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑民心聲

王老景中醫敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

寰宇知名

捷敏貨運有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名揚四海

黃族宗親會 敬賀
黃族宗親會 敬賀
黃族宗親會 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

包羅萬有

泰豐莊參行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

天益紙行有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

春風化雨

百利恒織造廠敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文章濟世

聖紀文學校敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

遐邇風行

九龍洋服商會 敬賀
九龍洋服商會 敬賀
九龍洋服商會 敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

天聲萬里

曾福琴行敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名震中外

麥淑華敬賀
丘清清敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

名揚四海

蔣偉業中醫敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化之光

溫雪楓敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

文化先鋒

澳門英專學院院長 李錦濤博士敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

中庸之道

呂榮光敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

發揚文化

維新英文中學敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

僑胞益友

香港兵兵總會同人敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

一紙風行

黃品卓敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

自強不息

白鶴健身總會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

良師益友

陸智夫國術社同學會敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

社會明燈

關詒蓀敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

生活指南

萬有塑膠廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十九週年紀念

珠玉紛陳

香港珠寶公司敬賀

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

272 345 65	887 634 677	715	501 961	1071
273 346 66	888 635 688	726	502 972	1082
274 347 67	889 636 699	737	503 983	1093
275 348 68	890 637 710	748	504 994	1104
276 349 69	891 638 721	759	505 1005	1115
277 350 70	892 639 732	770	506 1016	1126
278 351 71	893 640 743	781	507 1027	1137
279 352 72	894 641 754	792	508 1038	1148
280 353 73	895 642 765	803	509 1049	1159
281 354 74	896 643 776	814	510 1060	1170
282 355 75	897 644 787	825	511 1071	1181
283 356 76	898 645 798	836	512 1082	1192
284 357 77	899 646 809	847	513 1093	1203
285 358 78	900 647 820	858	514 1104	1214
286 359 79	901 648 831	869	515 1115	1225
287 360 80	902 649 842	880	516 1126	1236
288 361 81	903 650 853	891	517 1137	1247
289 362 82	904 651 864	902	518 1148	1258
290 363 83	905 652 875	913	519 1159	1269
291 364 84	906 653 886	924	520 1170	1280
292 365 85	907 654 897	935	521 1181	1291
293 366 86	908 655 908	946	522 1192	1302
294 367 87	909 656 919	957	523 1203	1313
295 368 88	910 657 930	968	524 1214	1324
296 369 89	911 658 941	979	525 1225	1335
297 370 90	912 659 952	990	526 1236	1346
298 371 91	913 660 963	1001	527 1247	1357
299 372 92	914 661 974	1012	528 1258	1368
300 373 93	915 662 985	1023	529 1269	1379
301 374 94	916 663 996	1034	530 1280	1390
302 375 95	917 664 1007	1045	531 1291	1401
303 376 96	918 665 1018	1056	532 1302	1412
304 377 97	919 666 1029	1067	533 1313	1423
305 378 98	920 667 1040	1078	534 1324	1434
306 379 99	921 668 1051	1089	535 1335	1445
307 380 100	922 669 1062	1100	536 1346	1456
308 381 101	923 670 1073	1111	537 1357	1467
309 382 102	924 671 1084	1122	538 1368	1478
310 383 103	925 672 1095	1133	539 1379	1489
311 384 104	926 673 1106	1144	540 1390	1500
312 385 105	927 674 1117	1155	541 1401	1511
313 386 106	928 675 1128	1166	542 1412	1522
314 387 107	929 676 1139	1177	543 1423	1533
315 388 108	930 677 1150	1188	544 1434	1544
316 389 109	931 678 1161	1199	545 1445	1555
317 390 110	932 679 1172	1210	546 1456	1566
318 391 111	933 680 1183	1221	547 1467	1577
319 392 112	934 681 1194	1232	548 1478	1588
320 393 113	935 682 1205	1243	549 1489	1599
321 394 114	936 683 1216	1254	550 1500	1610
322 395 115	937 684 1227	1265	551 1511	1621
323 396 116	938 685 1238	1276	552 1522	1632
324 397 117	939 686 1249	1287	553 1533	1643
325 398 118	940 687 1260	1298	554 1544	1654
326 399 119	941 688 1271	1309	555 1555	1665
327 400 120	942 689 1282	1320	556 1566	1676
328 401 121	943 690 1293	1331	557 1577	1687
329 402 122	944 691 1304	1342	558 1588	1698
330 403 123	945 692 1315	1353	559 1599	1709
331 404 124	946 693 1326	1364	560 1610	1720
332 405 125	947 694 1337	1375	561 1621	1731
333 406 126	948 695 1348	1386	562 1632	1742
334 407 127	949 696 1359	1397	563 1643	1753
335 408 128	950 697 1370	1408	564 1654	1764
336 409 129	951 698 1381	1419	565 1665	1775
337 410 130	952 699 1392	1430	566 1676	1786
338 411 131	953 700 1403	1441	567 1687	1797
339 412 132	954 701 1414	1452	568 1698	1808
340 413 133	955 702 1425	1463	569 1709	1819
341 414 134	956 703 1436	1474	570 1720	1830
342 415 135	957 704 1447	1485	571 1731	1841
343 416 136	958 705 1458	1496	572 1742	1852
344 417 137	959 706 1469	1507	573 1753	1863
345 418 138	960 707 1480	1518	574 1764	1874
346 419 139	961 708 1491	1529	575 1775	1885
347 420 140	962 709 1502	1540	576 1786	1896
348 421 141	963 710 1513	1551	577 1797	1907
349 422 142	964 711 1524	1562	578 1808	1918
350 423 143	965 712 1535	1573	579 1819	1929
351 424 144	966 713 1546	1584	580 1830	1940
352 425 145	967 714 1557	1595	581 1841	1951
353 426 146	968 715 1568	1606	582 1852	1962
354 427 147	969 716 1579	1617	583 1863	1973
355 428 148	970 717 1590	1628	584 1874	1984
356 429 149	971 718 1601	1639	585 1885	1995
357 430 150	972 719 1612	1650	586 1896	2006
358 431 151	973 720 1623	1661	587 1907	2017
359 432 152	974 721 1634	1672	588 1918	2028
360 433 153	975 722 1645	1683	589 1929	2039
361 434 154	976 723 1656	1694	590 1940	2050
362 435 155	977 724 1667	1705	591 1951	2061
363 436 156	978 725 1678	1716	592 1962	2072
364 437 157	979 726 1689	1727	593 1973	2083
365 438 158	980 727 1690	1738	594 1984	2094
366 439 159	981 728 1701	1749	595 1995	2105
367 440 160	982 729 1712	1760	596 2006	2116
368 441 161	983 730 1723	1771	597 2017	2127
369 442 162	984 731 1734	1782	598 2028	2138
370 443 163	985 732 1745	1793	599 2039	2149
371 444 164	986 733 1756	1804	600 2050	2160
372 445 165	987 734 1767	1815	601 2061	2171
373 446 166	988 735 1778	1826	602 2072	2182
374 447 167	989 736 1789	1837	603 2083	2193
375 448 168	990 737 1790	1848	604 2094	2204
376 449 169	991 738 1801	1859	605 2105	2215
377 450 170	992 739 1812	1870	606 2116	2226
378 451 171	993 740 1823	1881	607 2127	2237
379 452 172	994 741 1834	1892	608 2138	2248
380 453 173	995 742 1845	1903	609 2149	2259
381 454 174	996 743 1856	1914	610 2160	2270
382 455 175	997 744 1867	1925	611 2171	2281
383 456 176	998 745 1878	1936	612 2182	2292
384 457 177	999 746 1889	1947	613 2193	2303
385 458 178	1000 747 1890	1958	614 2204	2314
386 459 179	1001 748 1901	1969	615 2215	2325
387 460 180	1002 749 1912	1980	616 2226	2336
388 461 181	1003 750 1923	1991	617 2237	2347
389 462 182	1004 751 1934	2002	618 2248	2358
390 463 183	1005 752 1945	2013	619 2259	2369
391 464 184	1006 753 1956	2024	620 2270	2380
392 465 185	1007 754 1967	2035	621 2281	2391
393 466 186	1008 755 1978	2046	622 2292	2402
394 467 187	1009 756 1989	2057	623 2303	2413
395 468 188	1010 757 1990	2068	624 2314	2424
396 469 189	1011 758 2001	2079	625 2325	2435
397 470 190	1012 759 2012	2090	626 2336	2446
398 471 191	1013 760 2023	2101	627 2347	2457
399 472 192	1014 761 2034	2112	628 2358	2468
400 473 193	1015 762 2045	2123	629 2369	2479
401 474 194	1016 763 2056	2134	630 2380	2490
402 475 195	1017 764 2067	2145	631 2391	2501
403 476 196	1018 765 2078	2156	632 2402	2512
404 477 197	1019 766 2089	2167	633 2413	2523
405 478 198	1020 767 2090	2178	634 2424	2534
406 479 199	1021 768 2101	2189	635 2435	2545
407 480 200	1022 769 2112	2200	636 2446	2556
408 481 201	1023 770 2123	2211	637 2457	2567
409 482 202	1024 771 2134	2222	638 2468	2578
410 483 203	1025 772 2145	2233	639 2479	2589
411 484 204	1026 773 2156	2244	640 2490	2600
412 485 205	1027 774 2167	2255	641 2501	2611
413 486 206	1028 775 2178	2266	642 2512	2622
414 487 207	1029 776 2189	2277	643 2523	2633
415 488 208	1030 777 2190	2288	644 2534	2644
416 489 209	1031 778 2201	2299	645 2545	2655
417 490 210	1032 779 2212	2310	646 2556	2666
418 491 211	1033 780 2223	2321	647 2567	2677
419 492 212	1034 781 2234	2332	648 2578	2688
420 493 213	1035 782 2245	2343	649 2589	2699
421 494 214	1036 783 2256	2354	650 2600	2710
422 495 215	1037 784 2267	2365	651 2611	2721
423 496 216	1038 785 2278	2376	652 2622	2732
424 497 217	1039 786 2289	2387	653 2633	2743
425 498 218	1040 787 2290	2398	654 2644	2754
426 499 219	1041 788 2301	2409	655 2655	2765
427 500 220	1042 789 2312	2420	656 2666	2776
428 501 221	1043 790 2323	2431	657 2677	2787
429 502 222	1044 791 2334	2442	658 2688	2798
430 503 223	1045 792 2345	2453	659 2699	2809
431 504 224	1046 793 2356	2464	660 2710	2820
432 505 225	1047 794 2367	2475	661 2721	2831
433 506 226	1048 795 2378	2486	662 2732	2842
434 507 227	1049 796 2389	2497	663 2743	2853
435 508 228	1050 797 2390	2508	664 2754	2864
436 509 229	1051 798 2401	2519	665 2765	2875
437 510 230	1052 799 2412	2530	666 2776	2886
438 511 231	1053 800 2423	2541	667 2787	2897
439 512 232	1054 801 2434	2552	668 2798	2908
440 513 233	1055 802 2445	2563	669 2809	2919
441 514 234	1056 803 2456	2574	670 2820	2930
442 515 235	1057 804 2467	2585	671 2831	2941
443 516 236	1058 805 2478	2596	672 2842	2952
444 517 237	1059 806 2489	2607	673 2853	2963
445 518 238	1060 807 2490	2618	674 2864	2974
446 519 239	1061 808 2501	2629	675 2875	2985
447 520 240	1062 809 2512	2640	676 2886	2996
448 521 241	1063 810 2523	2651	677 2897	3007
449 522 242	1064 811 2534	2662	678 2908	3018
450 523 243	1065 812 2545	2673	679 2919	3029
451 524 244	1066 813 2556	2684	680 2930	

